



# The China Mail.

ESTABLISHED 1845

No. 15,402

號七月九年二十一百九千一第

HONGKONG, SATURDAY, SEPTEMBER 7, 1912.

壬子年九月七日

PRICE, \$3.00 Per Month

Robt. PORTER & Co's  
CELEBRATED

**BULL DOG**  
BRAND

**Guinness**

**Stout** = =

IN PINTS & SPLITS.

SOLE AGENTS:

A. S. WATSON & Co., Ltd.  
ALEXANDRA BUILDINGS.

POPULAR

**ASAHI BEER**



OBTAINABLE EVERYWHERE.

SOLE AGENTS:

Mitsui Bussan Kaisha.  
Hongkong, January 3, 1912.

COMPANY REPORT.

Douglas Steamship Co. Ltd.

The report to be presented to the shareholders at the twenty-ninth ordinary general meeting of the Douglas Steamship Company, to be held at the company's office at noon on Saturday September 21st, is as follows:—

The General Manager beg to submit to the shareholders their report on the twenty-ninth year's working of the Company, ending June 30th 1912. After paying all running expenses, docking charges, premia of insurance, remuneration to the consulting committee and auditors' fees, there remains a balance at credit of profits and loss account of \$37,751.24 which with the approval of shareholders, it is proposed to appropriate as follows:—To pay a dividend of 3% on the capital of the company, amounting \$30,000 and to carry the balance of \$7,751.24 to the reserve fund, and it is further proposed to transfer from this fund a sum of \$38,132.74 in order to provide for depreciation of the company's properties. The reserve fund will then stand at \$120,000.

For the first three months of the period under review trade was good and cargo plentiful, and there seemed reasonable prospects of a successful year's working, but the outbreak of the Revolution in October last effectively put a stop to any such anticipations, and business for the major portion of the year was of a most restricted nature; and it was not until April that any signs of improvement were manifest, since when coast trade appears to have resumed its normal course.

The steamers and other properties of the company have been maintained in first class order and there have been no extraordinary docking expenses. The amounts appearing as "Freights due" and "Accounts received" have since been collected.

Mr C. G. Mackie resigned his seat on the Consulting Committee and Mr J. W. C. Bonnar was invited to fill the vacancy. The committee now consists of Mr J. W. C. Bonnar, Hon. Mr C. H. Ross and Mr C. A. Jones, who retire in terms of the Articles of Association but offer themselves for re-election. The accounts have been audited by Messrs W. H. Potts and A. B. Lowe, who now retire, but offer themselves for re-election.

MONEY WASTED.

DON'T waste your money buying strengthening plasters. Chamberlain's Pain Balm is cheaper and better. Dampen a piece of flannel with it and bind it over a painful part and it will relieve the pain and soreness. For sale by all Chemists and Storekeepers.

Business Notices.

**FOR SALE.**

**Seven NEW ROW BOATS.**

18 feet with 4 oars.

Price - - \$145.

W. S. Bailey & Co., Ltd.

**TELEGRAM**

Received on 11. 11. 11. from LONDON

'We beg to inform you ROYAL WARRANT AWARDED our Company for Milk.



**MILKMAID**

(CONDENSED MILK.)  
STERILIZED NATURAL MILK  
EVAPORATED CREAM.

On Sale at All Stores.

**HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.**

JOINT SERVICE OF

THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD. AND THE CHINA NAVIGATION CO., LTD.

**HONGKONG-CANTON LINE.**

HONGKONG TO CANTON. CANTON TO HONGKONG.  
SUNDAY, 8th SEPTEMBER.  
10.00 P.M. 'FATSHAN.' 4.00 P.M. 'HONAM.'  
MONDAY, 9th SEPTEMBER.  
8.00 A.M. 'HONAM.' 8.00 A.M. 'HEUNGSHAN.'  
10.00 P.M. 'KINS HAN.' 5.00 P.M. 'FATSHAN.'

**HONGKONG-MACAO LINE.**

S.S. 'SUI TAI' Tons 1851. S.S. 'SUI AN' Tons 1851.  
HONGKONG TO MACAO.  
Week days at 8 A.M. & 2 P.M. from the Company's Wing Lok Street Wharf, Sunday, at 9 A.M. & 12.30 P.M. from the Company's Wing Lok Street Wharf.  
MACAO TO HONGKONG.  
Week days at 7.30 A.M. & 2 P.M. Sundays, at 7.30 A.M. and 5 P.M.

**EXCURSIONS TO MACAO.**

SUNDAY, 8th SEPTEMBER.

The Company's Steamship "SUI AN" will depart from the Company's WING LOK STREET WHARF at 9 A.M. Departure from Macao at 5 P.M.  
N.B.—The Company will also run a steamer from Macao on Sunday leaving at 7.30 A.M. and from Hongkong at 12.30 P.M., from the Company's Wing Lok Street Wharf.  
This steamer connects with the excursion steamer returning from Macao at 5 P.M.  
FARES AS USUAL.  
Further particulars may be obtained at the Office of the Company.

**CANTON-MACAO LINE.**

S.S. 'HOI-SANG.' 457 Tons.  
Departures from Macao to Canton on Monday, Wednesday and Friday, at 9 P.M. Departures from Canton to Macao on Tuesday, Thursday and Saturday, at 4.30 P.M.

JOINT SERVICE OF

HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD., AND THE LING-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

**CANTON-WUCHOW LINE.**

S.S. 'HAINAM,' 588 Tons, and S.S. 'NANNING,' 563 Tons.  
One of the above steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday, at about 8 A.M., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at 8.30 A.M. Round trips take about 5 days. Passengers can return to Hongkong or vice versa by the Company's direct steamers 'LINTAN' and 'SANTU' These vessels have superior Cabin accommodation and are lighted throughout by electricity. Electric Fan in each Cabin.  
Booking Office open daily (Sunday excepted) 9 A.M. to 5 P.M.  
Further particulars may be obtained at the Office of the  
**HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.**  
HOTEL MANSIONS (First Floor).  
Opposite the Blake Pier.

**CHEN KWONG & CO., LD**

GENERAL IMPORT & EXPORT.

CANTON'S LARGE WHOLESALE & RETAIL STORE.

FURNITURE, Draperies, Groceries, Boots and Shoes, Makers of Jewellery, Lacquerware, Crockery Ware, Ironmongery, Wine and Spirits, Foreign Clothes for gentlemen made to order by our own tailors.

Large assortment of Chinese Silks and Foreign Goods of every description. All goods sold at reasonable Prices. The Cheapest and Best place in Canton to buy Chinese and Foreign Goods.  
SUE PAT POO STRYER.  
Tel. No. 1406. CANTON  
Canton, August 1, 1911.

**SINGON & CO.**

ESTABLISHED A.D. 1880

IRON, STEEL, METAL AND HARDWARE MERCHANTS. Wholesale and Retail Ironmongers, Pig Iron and Foundry Cokes Importers. General Storekeepers and Shipchangers. Nos. 55 and 57, Central Market, (2nd Street, west of River Loong Street). Telephone No. 515.  
Hongkong September 4, 1909.

**THE GRAND CARLTON HOTEL**

An Ideal Family Hotel, where Living is a Real Pleasure.  
FIRST CLASS IN EVERY RESPECT. CONVENIENTLY SITUATED. ALL MODERN COMFORT.  
Noted for its First Class Cuisine and Perfection of Service.  
Under the Personal Management of O. E. OWEN, Proprietor.  
TELEGRAPHIC ADDRESS: GRAND Hongkong.  
Telephone No. 812.

Business Notices.

**P. & O.**

**Steam Navigation Co.**

HOMEWARD PASSENGER SEASON 1913.

S.S. 'INDIA' (8,000 Tons)

CAPTAIN G. W. GORDON, R.N.R.

THIS THROUGH MAIL STEAMER FOR MARSEILLES AND LONDON DIRECT, WILL LEAVE HONGKONG ON MARCH 29th, 1913, CALLING AT STRAITS, COLOMBO, ADEN, EGYPT, MARSEILLES AND GIBRALTAR, AND IS DUE TO ARRIVE AT—

MARSEILLES . . . . . APRIL 26th.  
LONDON . . . . . MAY 3rd.

The Accommodation in this Vessel is at the entire disposal of Passengers from the Far East.

FARES TO LONDON:—  
1st SALOON £71.10 SINGLE £106.14 RETURN.  
2nd " 24.8 " £ 72.12 "

For Further Particulars, apply to H. W. D. SHALLARD, Acting Superintendent.

Hongkong, September 2, 1912.

**NEW STOCK**

**Berkefeld**

**Filters**

ALL SIZES.

**VICTORIA DISPENSARY,**

32, Queen's Road Central.

THE

**LEEDS FORGE CO., LD., LEEDS.**

Specialists in the Manufacture of RAILWAY ROLLING STOCK of every description. Pioneers in the design and manufacture of PRESSED STEEL UNDERFRAMES AND BOGIES AND ALL-STEEL RAILWAY WAGGONS.

The Undersigned have been appointed Sole Agents in Hongkong and China

**The Taikoo Dockyard and Engineering Co. of Hongkong, Ltd.**

AGENTS, BUTTERFIELD & SWIRE

Hongkong, October 3, 1911.

**THE HONGKONG HOTEL.**

THOROUGHLY UP TO DATE WITH EVERY MODERN LUXURY A LA CARTE GRILL ROOM.

J. H. TAGGART, Manager.

**PEAK HOTEL.**

ADAMIRALLY SITUATED AT VICTORIA GAP. Adjoining the Tramway Terminus, 1,400 feet above Sea Level. OPEN to the South Winds in Summer and protected from the North-east Winds in Winter. Commanding a magnificent view of Hongkong, the harbour and adjacent island for forty miles.  
A FIRST-CLASS FAMILY, RESIDENTIAL AND TOURIST HOTEL. Terms—From \$5 per day. Max. Telephone Add: "Peaceful." Town Office. A. Des Voeux Road.  
Hongkong, February 8, 1908.

**GRAND HOTEL**

NO. 2, Queen's Road Central.

A FIRST-CLASS AND UP-TO-DATE HOTEL.

ENTIRELY under European Management. Situated in the most central position. Large and airy Rooms. Luxuriously furnished. Electric Light and Fans throughout. Superior arrangements of the latest pattern. CUISINE UNDER EUROPEAN SUPERVISION. Ladies Afternoon Tea Rooms. Special rates for married families or application to the Manager.

CHARGES MODERATE.

F. REICHERMANN Proprietor.

Telephone No. 174. TELEGRAPHIC ADDRESS: COMFORT. Hongkong.

**ASTOR HOUSE HOTEL**

(LATE CONNAUGHT HOTEL).

QUEEN'S ROAD CENTRAL.

CENTRALLY situated, up-to-date Hotel. Recently renovated and under entirely new Management. Large and comfortable Rooms. Excellent Cuisine, under the supervision of an experienced French Chef.

PARTICULARS AND RATES on application to PROPRIETORS.

Business Notices.

A WORLD-WIDE REPUTATION for over THREE-QUARTERS of a CENTURY

**WILKINSON'S**

(SARSAPARILLA) PREPARED BY THE HIGHEST MEDICAL AUTHORITIES

"We cannot speak too highly of it."

THE WONDERFUL PURIFIER OF THE HUMAN BLOOD

For Tropic Liver, Debility, Eruptions,

**WILKINSON'S** INDISPENSABLE TO

**SARSAPARILLA** ALL WHO VALUE HEALTH

BEWARE OF IMITATIONS AND SUBSTITUTES

HONGKONG: DAKIN, CHURCHILL & Co., A. S. WATSON & Co., &c.

**GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.**

**PORTLAND CEMENT**

in Casks of 375 lbs. net.

In Bags of 50 lbs. net.

**Shewan, Tomes & Co.**

GENERAL MANAGERS

**FAIRALL & CO.**

ARE SHOWING

**NEW FOULARDS, SERGES, ALPACAS, FANCY BRAIDS AND TRIMMINGS.**

A LARGE ASSORTMENT OF NEW

**American Shoes.**

No. 2, PEDDER STREET. Telephone: 644.

**KELLY & WALSH, LTD.**

NEW BOOKS.

HANDBOOK OF SHANGHAI RUBBER COMPANIES, by H. H. BEAD. China 1911-1912 Government Changes and National Movements. W. Sheldon Ridge. The Art of Golf, by Joshua Taylor. Forty Years of Porcelain Society. Arthur Meyer. Big Game Hunting in Central Africa. Dunbar-Brunton. A Chronicle of Friendships, Lather Monday. The Command of the Sea, A. Hard Alcock and Phipps, Sir Frank Swettenham. London Stories, Vol. Two. Memoir of Florence Jenkins, R. L. Stevenson. Livingstone the Pathfinder, Basil Mathews. Whore Socialism Vailed, Graham White. The Odes of Horace in English Verse, Marria. Across Australia, Spencer and Gillen, 2 vols. Guide aux Ruines d'Angkor, Commaile. An Analysis of the System of Government throughout the British Empire. The Loss of the S.S. Titanic. Lawrence Beesly. Mathematics of Applied Electricity. Koch. Testing of Electrical Machinery. Morecraft and Hehre. Heredity and Society, Whetham. Pathology of the Eye, Adams. X-Ray Diagnosis and Treatment. Byrdell and Barclay. Consumption in General Practice. Hyslop Thomson. Prosopocaea. How to read and understand them, Torrey. Pitman's Counting House Mathematics. COLONIAL LIBRARY. To Clear 50 Cents Each. The Soul Stealers, Ranger Gull. Lady Fitz-Matthew's Husband. Ann Kennedy. Doctor Gordon. Mary Wilkins. Robert Orange. John Oliver Hobbes. Tessa, Louis Becke. True Man and Traitor, McDonnell. A Millionaire's Courtship, Mrs. Archibald Little. The Grey Man, Crockett. Yorks the Adventurer, Louis Becke. The Gods, Some Norse Legends. Lockhart. John Oliver Hobbes. The Blas-Peter, Mistle Roberts. Lady Anne, Morley Roberts. Capt. Spink, Morley Roberts.

Blackberry Brandy, Cherry Brandy, Cherry Whisky, Sine Gin, Cherry Gin, Ploppert.

**CALBECK, MACGREGOR & CO.**

WINE & SPIRIT MERCHANTS

Hongkong, May 14, 1911.



## Intimations.

## LEA &amp; PERRINS' SAUCE

With SODA WATER  
"an excellent "Pick-me-up."

The Original and Genuine  
WORCESTERSHIRE.

G. FALCONER & CO., LTD.,  
WATCH-MAKERS, JEWELLERS AND OPTICIANS.

GOLD WATCH BRACELETS.

BROOCHES, RINGS AND PENDANTS

GOLD AND PLATINUM SETTINGS.

Inspection Invited.

HOTEL MANSIONS: OPPOSITE NEW POST OFFICE.

## WING KEE &amp; CO.,

No. 47, 48 and 49, CONNAUGHT ROAD CENTRAL  
SHIP-CHANDLERS, SAILMAKERS, PROVISION MERCHANTS, COAL  
MERCHANTS, &c., &c., OF FIFTY YEARS STANDING  
SHIP CAPTAINS ARE REQUESTED TO GIVE US A TRIAL.  
FRANCISCO TSE YAT, General Manager.

Hongkong, August 12, 1908.

4788

MEE CHEUNG & CO.,  
ART PHOTOGRAPHER, ICE HOUSE LANE

SPECIALIST IN ENLARGING AND BROMIDE WORK.  
Select Views of Hongkong and South China.  
Special Department for Developing and Printing for Amateurs.  
CAMERAS FOR HIRE.

761

WE solicit your kind patronage of our leading blends of  
WINES AND SPIRITS.

ONLY the very best kept at prices that astonish our rivals.

A Trial will convince you that THE HOUSE that  
supplies your needs is the

## WING ON CO.,

TELEPHONE 189. CONNAUGHT ROAD  
Hongkong, August 15, 1910.

77

BADGER'S  
FIRE EXTINGUISHER.

AN OUNCE OF PREVENTION IS BETTER THAN A POUND OF CURE  
Indispensable for Offices, Schools, Clubs, Hospitals  
Godowns, Hotels, most recommendable for Private Resi-  
dences, especially in Hill Districts.



THE  
PITTSBURGH  
VISIBLE  
TYPEWRITER

RELIABLE, CHEAP, WRITING ALWAYS VISIBLE.

'Its All Write.'

SOLE AGENTS:

MELCHERS & CO.

## MASSEY'S COMMERCIAL MAP &amp; DIRECTORY.

NOW COMPILING

Advertisers and Residents;  
HEADS OF BUSINESS HOUSES,  
PROFESSIONAL MEN,  
SECRETARIES OF CLUBS,  
MANAGERS OF HOTELS,  
PRINCIPALS and MATRONS OF HOSPITALS,  
and ALL RESIDENTS are requested to send in full  
particulars.

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
TELEPHONE NUMBER \_\_\_\_\_  
CABLE ADDRESS \_\_\_\_\_  
For Full Information, To: \_\_\_\_\_  
K. A. MASSEY,  
25, KING EDWARD HOTEL.  
Hongkong, February 12, 1912.

1141

## Intimations.

MITSU BISHI GOSHI KWAISHA  
(MITSU BISHI CO.)

COAL DEPARTMENT.

SOLE PROPRIETORS of TAKA-  
SIMA, OCHI, MUTABE, YO-  
SHINOTANI, HOJO, KANADA,  
NAMAOKA, SANO, SHINNEW  
and KAMITAMADA Collieries.

AGENTS for KISHIDAKI, SARITO,  
& OYUBARI COALS.

HEAD OFFICE: TOKYO.  
BRANCH OFFICES:—  
Nagasaki, Moji, Karatsu,  
Wakamatsu, Otsu, Muroran,  
Kobe, Osaka, Shanghai,  
Hongkong, Hankow.

For Address for above: 'IWASAKI'  
Cable:—A1, ABO 8th Ed., Western Union.

AGENCIES:

YOKOHAMA: M. Asada, Esq.

CHINKIANG: Messrs Gearing &

MANILA: Messrs Macdonray &

SINGAPORE: Messrs Borneo Co

Ltd.

For particulars, apply to

Y. SHISUYA,

Manager,

No. 2, FADDER STREET,

HONGKONG.

HONGKONG GENERAL CHAMBER

OF COMMERCE.

NOTICE.

A SPECIAL MEETING of Members

will be held on TUESDAY, the 10th

September, 1912, at 4 o'clock P.M., in the

CHAMBER ROOM, 2nd Floor, 2nd Bldg.,

100, Queen's Road, C.M.G., during his

absence, as the Hon. Mr. M. A. S. is

shortly leaving the Colony.

Notice in writing of the names of Candidates

and of their Proposers and Secondaries

to be lodged with the Secretary at least 48

hours before the time appointed for holding

the General Meeting.

By Order,

E. A. M. WILLIAMS,

Secretary.

Hongkong, September 1, 1912.

1102

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,

LIMITED.

THE ORDINARY GENERAL MEETING

of SHAREHOLDERS in the

above Company will be held at the

Company's Office, on SATURDAY, the 1st

SEPTEMBER, at Noon, for the purpose

of receiving the Report of the General

Managers together with a Statement of

Accounts to 30th June, 1912.

The TRANSFER BOOKS of the Company

will be CLOSED from the 7th to

21st September, both days inclusive.

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 1912.

1093

DOUGLAS LARCAK & CO.,

General Managers.

Hongkong, August 31, 19



**Hughes and Hough**  
AUCTIONEERS TO THE GOVERNMENT.  
General Auctioneers  
AND  
Share, Coal and  
General Brokers.  
PROPRIETORS  
"TO-KWA-WAN"  
COAL STORAGE.  
Codes used:  
A.B.C. 4th & 5th Editions.  
A.I. TELEGRAPHIC CODE.  
Telegraphic Address:  
"MEIRION" HONGKONG.

**PUBLIC AUCTION.**  
THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction (FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED),  
**MONDAY,**  
the 9th September, 1912, at 11 A.M., at 10 & 11, BEACONSFIELD,  
THE SUNDRY  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE  
&c., &c., &c.  
Therein contained:  
Particulars from Catalogue.  
On view day of sale.  
TERMS—As usual.  
**HUGHES & HOUGH,**  
Auctioneers,  
Hongkong, September 5, 1912. 1116

**PUBLIC AUCTION.**  
THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction  
**WEDNESDAY AND THURSDAY,**  
the 11th and 12th September, 1912, at 10 A.M., each day, at H. M. NAVAL  
YARD, and at its own Dispensary,  
**OLD AND SURPLUS  
NAVAL & VICTUALLING STORES,**  
Comprising:  
**OLD & SURPLUS NAVAL STORES:**  
Leather and Canvas Hoops, Brass and Phosphor Bronze Shivers, Old Iron and Steel, Old Brass and Old Metal, Zinc Ashes, Vertical Engines, Propellers, Electric Cable, Old Bunting, Canvas Bags, Cuir Cordage, Manila Hawser, India Rubber, Batts, Musks, Carpets, &c., Blankets, Barbecues.  
**OLD & SURPLUS VICTUALLING STORES:**  
Provisions, Sausen's Clothing, Blankets, Officers' Mess Traps, (A quantity of Electric plated Articles and Table Linen), Implements, Sausen's Mess Tins, Oak Staves, Tailors' Sewing Machines, Weighing Machines, &c., &c.  
N.B.—The sale will commence at 10 A.M. on WEDNESDAY, 11th at the Naval Yard where the Stores to be sold there will be disposed of, after which the sale will be continued at the Bowland Depot where certain Naval Stores as shown in the Catalogue and all the Victualling Stores will be sold.  
TERMS OF SALE:—As detailed in the Catalogue.  
**HUGHES & HOUGH,**  
By Appointment Auctioneers to the Admiralty,  
Hongkong, August 31, 1912. 1095

**PUBLIC AUCTION.**  
THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction,  
**FRIDAY,**  
the 13th September, 1912, at 2.30 P.M., at their Sales Rooms, No. 8, Des Voeux Road, Corner of Lee House Street,  
A LARGE QUANTITY OF  
**VALUABLE TEAKWOOD FURNITURE,**  
&c., &c., &c.  
Consisting of:  
One Drawing Room Suite, Silk Tapestry Covered, Leather Covered Chairs and Sofas, Carpets and Rugs, a few Pictures, Paintings and Engravings, Bed Room Furniture (new), Double and Single Brass and Iron Beds, Double and Single Beds, Bureaux, Wardrobes, etc., Teakwood Dining Room Furniture, etc., Dinner Services and Dessert Service (Hand-painted), Crockery, Electro-plated and Glass Ware, Coking Stoves, etc., Enamelled Ware, Cutlery, etc.,  
Also  
Sundry Blackwood Furniture including One Silver Ware Cabinet, Tonkin Inlaid Fire Screens, Trays, etc., One Large American Ice Chest, Large and Small Iron Safes, Typewriters, Gramophone Records, Clocks (by Gault), and Full Size Billiard Table with Accessories, by Thurston & Co., London.  
Catalogue will be issued.  
On view day before sale.  
TERMS—As usual.  
**HUGHES & HOUGH,**  
Auctioneers,  
Hongkong, September 6, 1912. 1127

**Auctions.**  
**SPECIAL SALE**  
BY  
PUBLIC AUCTION  
on  
**TUESDAY,**  
the 10th September, 1912, commencing at 2.30 P.M. sharp,  
OF  
**HIGH CLASS IRISH GOODS.**  
**MESSEURS HUGHES & HOUGH** have received instructions to sell on the above date at their Sales Rooms, Lee House Street,  
Single and Double Bed Size Sheets, Irish hand-embroidered Pillow Cases, Fine Turkish Towels, Bath Towels, Bath Sheets, Bath Gowns, Best Linen Towels, Moller Towels, Damask Table Cloths, Serviettes, White Satin Quilt (single and double bed size), White and Cream Lace Curtains, Supper Cloths, Trav Cloths, Underskirts, Moirette Underskirts, ready to wear Ladies' Robes, Camisoles, Night-dresses, Blouses and Dress Lengths, Ladies' and Gent's Handkerchiefs, Table Covers, &c., &c., &c.  
Goods will be on view on FRIDAY, A.M. Catalogue will be issued.  
**HUGHES & HOUGH,**  
Auctioneers,  
Hongkong, August 29, 1912. 1088

**Intimations.**  
  
**PARIS TOILET.**  
No. 15, QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONGKONG.  
(UNDER THE ASTOR HOUSE HOTEL).  
HAIRDRESSING SALOONS FOR LADIES AND GENTLEMEN.  
**MANUFACTURERS OF SEVES DES ALPES**, pronounced by those who use it the best Hairwash to prevent falling out of hair.  
**J. O. SCIESS,** Proprietor,  
Hongkong, April 30, 1912. 50

**Business Connections in all Countries.**  
**INTERNATIONAL COMMERCIAL INTELLIGENCE BUREAU.**  
**AMSTERDAM, BRUSSELS, DANMARK 60, 21, Bg. DE JARDIN, ROTTERDAM.**  
**NEW YORK, 170, FIFTH AVENUE.**  
Manager: J. BENDIEN.  
This Bureau aims to further international business connections and puts itself FREE OF CHARGE at the disposal of respectable firms, and furnishes:  
a. Agents in any country.  
b. Agencies.  
c. Addresses of Exporters, Importers, Manufacturers, Agents, etc., in every country.  
d. Offers in any article desired.  
The Bureau does not accept any Commission for Connections accomplished by its Medium.  
Each firm desirous of utilizing the medium of this Bureau is asked to state references.  
The Bureau is enabled to GRANT ITS SERVICES FREE OF CHARGE because some thousand firms are subscribers and support the Bureau through an annual fee.  
All correspondence to be addressed to: J. BENDIEN, Director I.C.I.B., Danmark 60, Amsterdam.  
Hongkong, June 11, 1910. 780

**NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE CO.**  
IN WHICH ARE VESTED THE SHARES OF  
**THE OCEAN MARINE INSURANCE COMPANY, LTD.,**  
and  
**THE RAILWAY PASSENGERS ASSURANCE CO.**  
**TOTAL FUNDS AT 31st DECEMBER, 1911,**  
£22,561,284.1  
Authorized Capital £2,000,000  
Subscribed Capital £4,000,000  
Paid-up Capital £2,437,500  
—Fire Funds— 2,899,114  
—Life & Annuity Funds— 16,136,160  
Sinking Fund Account 88,512  
£22,561,284  
Revenue Fire Branch 2,567,158  
Life and Annuity 1,973,260  
Revenue Marine Department 268,892  
Other Receipts 430,183  
£2,239,493  
The Accumulative Funds of the various Branches are separately invested, and, by Act of Parliament, are set aside to meet the claims under the respective Departments of the Company's Business.  
**SHEWAN, TOMES & CO.**  
Agents.

will Christ's coming have upon "old earth" itself? How long will the righteous remain in heaven before coming back to the earth made new?  
What will they be doing in heaven during all this time? Will all the wicked ever have a resurrection? What, if any, will be their final punishment? The Bible has much light for us on all such questions, and they will be answered in due time, but first of all we wish to find out when all this will have been studying about will take place. "What shall be the sign of Thy coming and of the end of the world?" Matt. 24: 3.  
SIGNS OF HIS COMING.  
The Bible is literally full of signs of Christ's coming. Nearly everything in it, when rightly understood points forward to this time when the "great controversy" will be closed. But the prophetic books of Daniel and Revelation most plainly tell us of the times in which we are living.  
To many the prophecies of these two books are mysteries. I have heard of people saying that to study them either to read or left a man crazy. Many people contend that they cannot be understood, yet in the very beginning of Revelation God pronounces a blessing on all who read, hear and keep the things that are written in that book. God is not so foolish as to bless a person for reading, hearing and doing something that could not be understood. Notice God names this book "The Revelation (something revealed) not "The Mystery."  
Jesus in Matt. 24: 13 commands us to understand the book of Daniel; and Peter says that the words of prophecy are more sure than one's eyesight or hearing and are as a light that shines in a dark place. 2 Pet. 1: 19-20. Prophecy is a revealing of future events and the darkest place we know anything about is the future. We should all be thankful God has given us the light of prophecy to shine into the dark future.  
The book of Daniel was written especially for our time. "But thou, O Daniel, shut up the words, and seal the book, even to the time of the end; many shall run to and fro, and knowledge shall be increased." And He said, Go thy way; Daniel: for the words are closed up and sealed till the time of the end." Dan. 12: 4, 9.  
When "the time of the end" is reached we should expect the book to be opened. The book itself tells us when that time begins and it is open and easily understood to-day.  
"THE SECOND CHAPTER OF DANIEL."  
This second chapter tells us plainly in what age we are now living. Nebuchadnezzar, king of Babylon, dreamed a dream that he could not remember. He called in his wise men, who professed to be able to interpret such things, but they could not utter a word of doing it. Then the king commanded that they all be killed. Daniel, a captive of Babylon, one who fears the true God, was not called in, though dressed among the king's wise men. He requests the king to give him time. After he, with his companions, pray earnestly to God, the king's dream and its interpretation are made known to Daniel in a night vision. Then Daniel offers praise and thanks to the God of heaven. Brought in before the king he tells him his dream and its interpretation. In it is a lesson for our time. He made known to the king, "What shall be in the latter days."  
The king in his vision saw a great image. The head was of fine gold. The breast and arms were of silver. The belly and thighs of brass. The legs were of iron and the feet of iron and part of clay. As he was looking at it he saw a stone cut out without hands which smote the image on the feet. By it the whole image was broken in pieces together and because like chaff and the wind carried it away.  
The interpretation is very plain. The head of fine gold, Daniel said was Babylon—Nebuchadnezzar's kingdom. But Babylon was not to stand forever. After it said Daniel, should arise another but inferior kingdom, represented by the breast and arms of silver. Every student of history knows that Babylon was overthrown by the Medes and Persians. See Dan. 5: 28-31.

But still another world-wide kingdom was to arise. This can be no other than Greece for Alexander the Great overthrew the Medes and Persians. It is represented by brass in the image.  
Only one part of the great image is left—the legs of iron. "The fourth kingdom shall be strong as iron." Rome overthrew Greece and constitutes the fourth kingdom. As the feet and toes were part of iron and part of clay Daniel said this fourth kingdom (Rome) should be divided. Rome was broken up into ten parts (perhaps represented by the toes) some of which still remain. Rome was the last world-wide kingdom the earth has seen.  
Twenty-five hundred years ago Daniel said that, beginning with Babylon there should be just four world-wide kingdoms. The fourth was to be divided into several smaller kingdoms, some to be strong and some to be weak. In verse 43 he says men would try to unite these broken parts. Napoleon tried, and so have others, to do that very thing.  
Finally he said they would intermarry or "mingle themselves with the seed of men," but they would not cleave one to another for iron will not mix with clay. To-day nearly all the crowned heads of Europe (the remaining divisions of Rome) are related by marriage. As all know the King of England, the Emperor of Germany, the Czar of Russia and many others are closely related. But their kingdoms do not love each other any better because their rulers are relatives.  
Who but God could have told correctly things to happen so far in the future?  
Where are we living to-day? Since Daniel wrote his book; Babylon, Medo-Persia, Greece, and Rome have come and gone. We live down in the toes of the image—in the days of the intermarried kings.  
What is the next thing to happen in the days of these kings? Read verse 44. "And in the days of these kings shall the God of heaven set up a kingdom, which shall never be destroyed; and the kingdom shall not be left to other people, but it shall break in pieces and consume all these kingdoms, and it shall stand forever."  
The "stone that was cut out of the mountain without hands" is about to strike the image on the feet. The coming of Jesus will put an end to all earthly kingdoms. Let us prepare for a place in the kingdom that shall stand forever.  
"And this gospel (good news) of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come." Matt. 24: 14.  
Articles one and two appeared in the "China Mail" of August 23 and 31.  
**NEW "BEN" LINER FOR THE FAR EAST.**  
On the 30th ultimo there was launched at Greenock, by Scott's Shipbuilding and Engineering Company, a steel screw steamer which they have built to the order of Messrs. William Thomson and Co., Leith, for the Ben Line of steamers, trading between Great Britain and the Far East. The principal dimensions of the vessel are: Length, 405 ft.; breadth, 51 ft. 8 in.; depth, 29 ft. 1 in.; and gross measurement, nearly 5,000 tons. The vessel has a cut-water stem, bowsprit, and curved figurehead, and differs from the ordinary cargo carrier not only in appearance but in equipment. Accommodation for officers and for a few passengers is provided in houses on the bridge deck, while the native crew is accommodated in the forepart of the vessel. The arrangements for dealing with cargo are of a complete nature, and in addition to the 14 ordinary masts and post derricks there is one capable of lifting 30 tons. All the derricks are of steel, and the winches are of a very heavy type. The machinery, which has been constructed by the builders, consists of one set of triple expansion engines having cylinders of 36, 43, and 72 in. diameter, with a 48-in. stroke. Steam is supplied by three large single-ended boilers constructed to Lloyd's requirements for a working pressure of 150 lbs. per square inch. The machinery has been constructed under the supervision of Mr. John H. Buchanan, the owner's superintendent engineer, who also superintended the construction of the vessel in company with Captain Clark, the marine superintendent of the "Ben" Line. The vessel was named Benmore by Miss Thompson of Leith.

**SUFFERERS FROM**  
**Skin & Blood Diseases**  
Such as Eczema, Scrofula, Scabby, Bad Legs, Abscesses, Ulcers, Glandular Swellings, Boils, Pimples, Sores, Eruptions, Piles, Gout, Rheumatism, Blood, &c., should, at once realize that outward applications, such as lotions, ointments, so-called balms, &c., though they may give relief for the time being, DO NOT CURE. The trouble lies deeper—in the blood. These complaints are the result of impurities in the blood—and so can be permanently cured only by thoroughly purifying the blood.  
**"CAN BE CURED ONLY BY PURIFYING THE BLOOD."**  
For cleansing the blood of all impurities, from whatever cause arising, there is no other medicine just as good as Clarke's Blood Mixture—that's why in thousands of cases of skin and blood diseases it has effected remarkable cures where all other treatments have failed.  
"Clarke's Blood Mixture is entirely free from any poison or metallic impregnation, does not contain any injurious ingredient, and is a good, safe, and useful medicine."—Medical.  
Sold by all Chemists and Patent Medicine Vendors throughout the World.  
Ask for  
**CLARKE'S BLOOD MIXTURE**  
and do not be persuaded to take a substitute.  
**Clarke's Blood Mixture**  
HAS CURED THOUSANDS  
WILL CURE YOU.

**O.T. A DRINK, A TONIC, AND A DIGESTIVE COMBINED**  
Without Alcohol or Gas.  
  
GRAND PRIZE, Imperial Exhibition, London, 1911. The Highest Award possible.  
GOLD SEAL, British Analytical Control.  
GOLD MEDAL, Paris Exhibition, 1909.  
**Suits Abstainers' & Non-Abstainers**  
O.T. moderates the intoxicating effects of alcoholic liquors, the "fatulent" effects of aerated drinks, and acts as a corrective for drinking water.  
**A Safe Thirst-Quencher**  
A little O.T. with crushed ice makes the most effectual and healthiest Thirst-Quencher in the Tropics.  
**A Substitute for Alcohol**  
After alcoholic excess, O.T. restores vitality, appetite and nerve, while satisfying the craving for stimulants.  
**A Valuable Stomachic**  
An excellent remedy for Colic and other stomach Troubles; Safeguards against fever, dysentery, and other inflammatory complaints.  
**Relieves Indigestion, Colic, etc.**  
A true digestive. Prevents indigestion, flatulence, and "full feeling" after meals.  
**Most Beneficial for Ladies**  
Really excellent for ladies when needing a stimulant.  
No other Drink in the World has better guarantees for Purity and Goodness.  
"Buy a Bottle to-day!"  
**The Right Drink for the Tropics**

**GARNER, QUELCH & Co.,**  
SOLE AGENTS.  
TELEPHONE No. 633.  
**Hotels.**  
**THE STATION HOTEL,**  
NATHAN ROAD, KOWLOON.  
ELECTRIC LIGHT AND FANS  
BATH-ROOM TO EACH ROOM  
Cold and Hot Water throughout  
PRIVATE AND PUBLIC BARS.  
BILLIARD ROOM.  
Private Dining Room.  
EXCELLENT CUISINE.  
For Particulars apply to  
THE MANAGER.  
At No. K120. Tel. Address "TEAMOTEL."  
Hongkong, Feb. 27, 1912. 258  
**WYNDHAM HOTEL,**  
WYNDHAM (FLOWER) STREET,  
Opposite Clock Tower.  
LOCATION good for Hill-side Scenery  
and ONLY TWO MINUTES WALK  
FROM BUSINESS CENTRE.  
Families, Residents and Tourists  
made thoroughly comfortable.  
Terms Moderate.  
RUN ON FIRST-CLASS LINES.  
Under the Personal Supervision of the Proprietors:  
**M. S. HOY.**  
**BRAESIDE PRIVATE HOTEL,**  
STANDING in its own grounds with Tennis and Croquet Lawns, Large and Well Furnished Rooms, Every home comfort. Fine View of the Harbour.  
Telephone No. 590.  
Apply to Mrs. F. W. WATTS,  
Braeside, 20, Macdonnell Road,  
Hongkong, September 2, 1909. 12  
**KINGSCLERE HOTEL, HONGKONG.**  
UNRIVALLED position in the Hill District, overlooking the Botanical Garden and facing the Harbour.  
Nervous quiet Suites with luxuriously furnished Bedrooms and Sitting-rooms throughout.  
Telephone No. 1122.  
Cable Address: "Sechs-els."  
A.B.C. Code 5th Ed.  
Hongkong, September 1, 1908. 1200  
**KIG EDWARD HOTEL.**  
A  
**FIRST-CLASS HOTEL**  
UNDER EUROPEAN MANAGEMENT.  
EXCELLENT ROOMS.  
ELECTRIC LIGHTS & LIGHT.  
REASONABLE RATES.  
Telephone 373.  
H. HAYNES, Manager.  
Bishop, October 2, 1908. 1284

**Queen Mary and King George**  
**Chocolates in tins.**  
New Consignment.  
**Weismann, Limited.**  
Hongkong, July 20, 1910. 889  
  
**ENO'S FRUIT SALT**  
NATURAL  
HEALTH-GIVING  
REFRESHING  
INVIGORATING

**WEEKLY NEWS FOR HOME**  
**The Overland China Mail**  
**FULL REPORTS.**  
LATEST INTELLIGENCE.  
Order before you leave so you may receive it while at home.  
Price \$14 per annum including postage. THE CHINA MAIL, LTD., Wyndham Street.  
**THE CHINA MAIL, LTD**  
INDERTAKES:  
**ALL SORTS OF ARTISTIC JOB-PRINTING**  
such as  
1. VITATION CARDS, MENUS, DANCE AND ENTERTAINMENT PROGRAMMES, CIRCULARS, PAMPHLETS, BOOKS, PROSPECTUSES, WISE LISTS, ETC., ETC., ETC.  
Obtain quotations from  
**THE CHINA MAIL OFFICE,**  
6, Wyndham Street.  
European Supervision Moderate Prices



## Intimations

## Household Economy!

SAVE YOUR MONEY AND LABOUR

If you use our Patent Soap Powder for your laundry.

Old Clothing renewed and turned white as snow.

SOLD IN PACKETS OF 6 cts., 10 cts., 15 cts.

## THE FRENCH STORE.

Hongkong, April 19, 1912.

539



IS AN INVALUABLE LIQUID FOOD IN THE FORM OF A DELICIOUS BEVERAGE.  
FOR STRENGTH, PURITY AND NOURISHMENT, THERE IS NOTHING SUPERIOR TO BE FOUND.

**ROURNVILLE**  
**COCOA**

IS A HIGH-CLASS COCOA WITH A DISTINCTIVE FLAVOUR DEVELOPED BY A SPECIAL PROCESS. PREPARED BY CADBURY'S FROM THE FINEST COCOA.

Hongkong, Dec. 17, 1900

## THE WISE

Forward their Parcels and Cases, etc.

BY THE

## China Express Co.

## THE OTHERWISE

TAKE THE CONSEQUENCES.

Do not add to the trials of every day life by trying to ship your own effects, curios, etc. We forward packages of any size, shape or weight to ALL PARTS OF THE WORLD AT LOWEST RATES.

Connections with the principal Express and Forwarding Agencies throughout Great Britain, the Colonies, America and the Continent of Europe.

Packing and Warehousing

Raggage Stored or Transhipped.

## CHINA EXPRESS CO.

(ESTABLISHED 1844)

3, DUDDELL STREET,  
(OPPOSITE LAMBERT'S AUCTION ROOMS)

Ring Up Telephone No. 668.

Hongkong, June 1, 1912.

**DINNEFORD'S**

The Physician's Cure for Gout, Rheumatism, Gravel, and all other ailments.

**MAGNESIA**

The Universal Remedy for Acidity of the Stomach, Headache, Heartburn, Indigestion, Sour Eructations, Bilious Affections.

## LIFE WITHOUT HEALTH IS LIVING DEATH.

**VETARZO** BRAIN AND NERVE FOOD

This remarkable compound, the latest discovery of modern times, is without equal in all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising. It is a powerful tonic, strengthening the system, and is the most effective remedy for all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising. It is a powerful tonic, strengthening the system, and is the most effective remedy for all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising.

**VETARZO** BLOOD MEDICINE

Never before was there anything like it, nor can its marvelous properties ever be equalled in all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising. It is a powerful tonic, strengthening the system, and is the most effective remedy for all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising.

Benger's Food is specially prepared to build up the weakened digestive system, and to promote a high state of bodily nutrition while doing so.

It is the only food enabling rest and required exercise to be given to the digestive functions. Benger's is not a predigested food, nor does it contain dried milk. It is made with fresh milk, and forms a dairy and delicious cream with a delicate biscuit flavour. Patients never tire of it, but, on the contrary, continue to enjoy it.

**Benger's Food**

but, on the contrary, continue to enjoy it.

## LYONS

BLUE BLACK, SCARLET AND CHECKING INKS, GLUCINE,

(The finest mullage on the market).

Obtainable only from

STERNBERG'S (SUB-AGENTS),  
OLD POST OFFICE BUILDING.

Sole Agent for Hongkong and South China:

H. STEPHENS,  
19, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Hongkong, April 17, 1912.

## COMMERCIAL

## SHARE REPORT.

Messrs Vernon and Smyth in their weekly share report dated Sept. 6th, state:—

Business in the local market is still somewhat restricted, but rates on the whole continue to rule firm, and in some instances further advances have been established. Sterling "Rubbers" have again been the medium of a very fair business between this and London at slightly easier rates than those ruling at the date of our last report, the market closing steadily. Singapore Rubbers have been more or less neglected during the interval, and most descriptions close with sellers at current quotations. Fine Hard Para is last quoted per "Reuter" at 5-4 per lb. Discount rates are quoted at 4 per cent. (Bank of England) 3 per cent (open market) and Bar Silver at 25½ ready, 23½ per cent forward Sterling T.T. closes at 2½ and Shanghai T.T. at 7½.

**Banks**—Hongkong and Shanghai are slightly firmer with sales and small buyers at \$805. London is unchanged at \$82½. Canton and Shanghai are unchanged at \$805. Canton and Shanghai are unchanged at \$805. Canton and Shanghai are unchanged at \$805.

**Five Insurance**—Hongkong are firmer with buyers at \$355, and China after sales at \$133 are in further request. Shipping—Hongkong, Canton and Macao have advanced rapidly to \$28 closing with sales and further buyers. Indo China are in local request at \$45, the London quotation being unchanged at 140, middle price. Star Ferries have again advanced, and can now be placed at \$45. Shell Transports have ruled steady during the interval and close with sales and probable buyers at 108½.

**Refineries**—China Sugars have ruled dull, but there is no material change in quotation which remains at \$114 buyers. Lazans are procurable at \$33.

**Mining**—Trunks have been bought from London at 75, the selling rate being now 75½. In this connection our London agents advise us by wire to-day that a further interim dividend of 2½ per share has just been announced. Headwoods are obtainable at 4/3 and Bauls at \$3.60. Kailans (Chinese Engineering) are required for locally at 32/8 after sales to London at the rate.

**Docks Wharves and Godowns**—Hongkong and Whampoa Docks continue quiet with sales at \$47½. Kowloon Wharves have steadily appreciated during the interval and sales at various rates can now be placed at \$68. Shanghai Docks are wanted in the north at 14, and Shanghai and Hongkong Wharves at 14 98.

**Lands, Hotels and Buildings**—Hongkong Lands are steady with probable buyers at \$103, and Kowloon Lands are still in request at \$34. West Point have been booked at \$55 and Humphreys Estates at \$7½. Hongkong Hotels (old) have again been done at \$116, closing quotations being \$118 (old) \$176 (new) firm.

**Colon**—H.M.S. (old) have further improved to 114, 104½ buyers, the preferred being now quoted at 114. 100. **Miscellaneous**—China Boreas rule firm at \$9. Electric at \$22½, and Union Water Boats at \$10. China Providents are procurable at \$31. Dairy Farms at \$23. Steam Fisheries at \$3, and Pulp at \$33. There are buyers of Cement at \$3. China Fluorite at \$17½. Watsons at \$4.80, and 2½ walls at \$60.

**London Quotations**—The following quotations were received from our London agents by cable to-day.

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| United Bankers           | 121½        |
| Sapong                   | 22½         |
| London Asiatics          | 12½         |
| Eastern Trusts           | 12½         |
| Rubber Trusts            | 12½ prem.   |
| Tronoh                   | 73½         |
| H.K. Electric Trans      | 4½          |
| Shell Transports         | 108½        |
| Kailans (O. E. & Mining) | 32½         |
| Indo-China               | 140         |
| London Ventures          | 110         |
| Yahang Consolidated      | 109         |
| Perth                    | 45½ sellers |
| Malay. An Tin Dredging   | 9½ buyers   |
| Lady's                   | 60          |
| Lingay                   | 31½         |
| Anglo-Malays             | 15½         |
| Obenon                   | 47½         |
| Macmillan                | 15½         |
| Straits Borneo           | 5½          |
| Eastern Trusts           | 22½         |

## Intimations.

## MARTIN'S APOLLO STEEL PILLS

A French Remedy for all irregularities of the system. It is a powerful tonic, strengthening the system, and is the most effective remedy for all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising.

## MARTIN'S APOLLO STEEL PILLS

A French Remedy for all irregularities of the system. It is a powerful tonic, strengthening the system, and is the most effective remedy for all cases of nervous, muscular, or other impairment of the blood from whatever cause arising.

## 士逼力汽水

THIS WONDERFUL SYPHON

Makes Mineral Water instantly at 90 cents a dozen Syphons. Anyone can do it. Feature is impossible. And you can save 50 per cent by making your own Mineral Waters at home with the

**SPARKLET SYPHON**, which lasts a lifetime and can be purchased from any Chemist or Store.

PRICE:—\$2 Each.  
BULBS at 90 cents per Box.  
WHOLESALE PRICE:—  
SYPHONS per doz. \$16.00 f.o.b.  
BULBS per doz. boxes \$8.00 f.o.b.

**KWONG SANG HONG, LTD.**  
WHOLESALE AGENTS,  
246 and 248, Des Voeux Road Central,  
HONGKONG.

**行發總**  
**行生廣港香**  
**司公限有**

Hongkong, July 8, 1912.

**DEAK TRAMWAYS COMPANY, LIMITED.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

**WEEK TABLE.**

## C &amp; B POTTED MEATS.

## 15 VARIETIES.

ALL DELICIOUS AND APPETISING.  
GAME, HAM, CHICKEN AND TONGUE, ETC., ETC.

Prepared by a celebrated Chef under ideal conditions of cleanliness and selection.

IN GLASS, TINS AND WHITE JARS.

ONE OF THE BEST OF

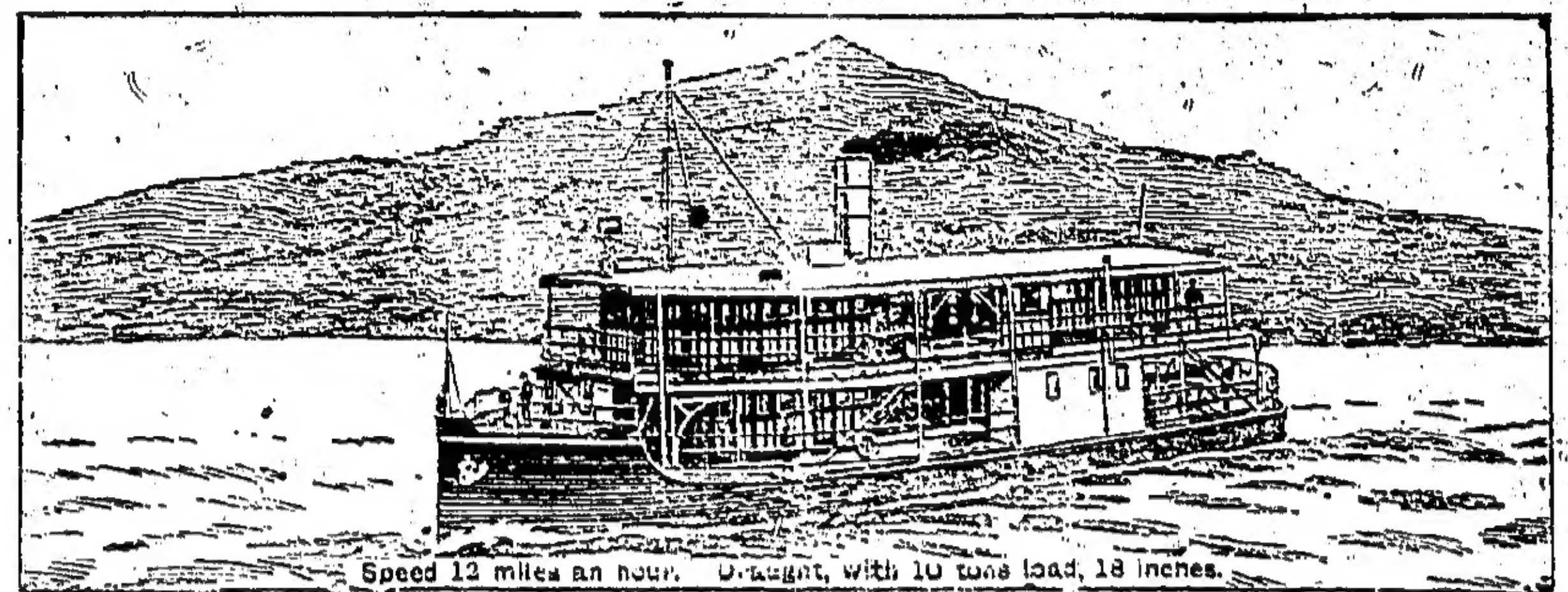
CROSSE &amp; BLACKWELL'S

CELEBRATED TABLE DELICACIES.

AGENTS FOR LEA &amp; PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUCE.



## YARROW'S SHALLOW-DRAUGHT STEAMERS.



YARROW'S make a speciality of SHALLOW-DRAUGHT RIVER STEAMERS, either propelled by a STERN-WHEEL, or SCREWS WORKING IN TUNNELS, fitted with YARROW'S PATENT HIN JED FLAP, by which means a considerable increase in speed is obtained without increase of cost. Vessels can be delivered whole, in pieces, or in floatable sections arranged so that they may be readily united while afloat.

For particulars apply to:

YARROW &amp; Co., Ltd., Shipbuilders, GLASGOW. (Formerly of POPLAR, LONDON)

## Dr. J. Collis Browne's

## Chlorodyne

THE ORIGINAL AND ONLY GENUINE.

The Best Remedy known for  
**COUGHS, COLDS, ASTHMA, BRONCHITIS.**The Most valuable Remedy ever discovered.  
Effectually cuts short all attacks of SPASMS.  
Checks and arrests those too often fatal diseases:  
**FEVER, CROUP, AGUE.**The only Palliative in  
**NEURALGIA, GOUT, RHEUMATISM, TOOTHACHE.**

Chlorodyne is a liquid taken in drops, graduated according to the malady. It invariably relieves pain of whatever kind; creates a calm refreshing sleep; allays irritation of the nervous system when all other remedies fail; leaves no bad effects; and can be taken when no other medicine can be tolerated.

**CONVINCING MEDICAL TESTIMONY WITH EACH BOTTLE.**  
None Genuine without the words "Dr. J. Collis Browne's Chlorodyne on the Stamp."

Sold by all Chemists.  
Prices in England:  
1/11, 2/9, 4/6.

Sole Manufacturers:  
J. T. DAVENPORT, Ltd.,  
London, S.E.

## THE KAILAN MINING ADMINISTRATION.

**KAIPING COAL**  
Now well-known throughout the East for  
STEAM RAISING, FORGING, STEEL MAKING, SHIPS' BUNKERS, HOUSEHOLD PURPOSES.

**KAIPING COKE**  
Competes with the best quality English Cokes for  
FOODRY, SMELTING AND HOUSEHOLD PURPOSES.

**FIREBRICKS** GRADE  
**FIRECLAY,**  
STOCKS ALWAYS ON HAND.

OFFICES: QUEEN'S BUILDINGS, HONGKONG.  
TEL. ADDRESS: MAISHAN, HONGKONG.

TELEPHONE: No. 869.

**DODWELL & CO., LTD., Agents.**

**WELLINGTON KNIFE POLISH**

BEST FOR CLEANING AND POLISHING CUTLERY.

**WELLINGTON KNIFE POLISH**

PREVENT FRICTION IN CLEANING & INJURY TO THE KNIVES.

**JOHN OAKLEY & SONS**

BLACK LEAD MILLS LONDON.

## PATELL &amp; CO.

Exporters &amp; Importers

General Merchants

Commission Agents.

HONGKONG, CANTON, SHANGHAI AND HANKOW.

NOTICE.

LESSONS IN CHINESE.

MR. LI-HON FAN, a Chinese graduate versed in literature, has been a teacher to European officials and merchants in this Colony for over ten years.

He has a good method of training Europeans to pass in the Chinese examination, and is possessed of a first-rate certificate as a Chinese teacher. He has also a good knowledge of Mandarin and Hakka.

Those who intend learning the Chinese language are requested to write care of China Mail office, or direct to Mr. Li-Hon Fan, 1st floor, Hongkong, May 17, 1912.

NOTES ON WILD IN LIFE HONGKONG AND SOUTH CHINA.

By Mrs. Rev. G. A. BURNETT, M.A.

To be had at the "China Mail" Office.

Price 10 cents.







# SAN MIGUEL BEERS.

## PRICES:

|                  | per Dozen Pints.<br>(including duty) |
|------------------|--------------------------------------|
| PILSENER BEER... | ...\$2.50                            |
| DOUBLE BOCK...   | ...\$2.50                            |
| GOLD RIBBON...   | ...\$2.70                            |
| CERVEZA NEGRA... | ...\$2.70                            |

SOLE AGENTS FOR HONGKONG:

A. S. WATSON &amp; CO., LTD.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

ALEXANDRA BUILDINGS.

## NEW PIANOS

ON HIRE

AT

\$10 PER MONTH.

Tuning and Regular  
Attention Inclusive.

S. MOUTRIE &amp; Co.

LIMITED.

Hongkong, April 16, 1907

Powell's

PHONE 345.

LADIES' FOOTWEAR

AMERICAN  
&  
ENGLISH  
STYLES.

ELEGANT SHAPES

AND

PERFECT FITTING.

REASONABLE PRICES.

Wm. Powell, Ltd.

THE EDWARD DISPENSARY,  
O. KAMMING & Co., Ltd.  
Chemists and Druggists.GREAT REDUCTIONS IN  
PRICES.PRESCRIPTIONS ACCURATELY  
DISPENSED.

Pure Drugs, Patent Medicines, &amp;c.

62A, QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

Hongkong, July 20, 1912.

ANNUAL HARBOUR  
RAOEPRIZES PRESENTED BY THE  
CHINA MAIL

Entrance Fee Fifty Cents.

Hongkong, September 4, 1912.

and where he is most vulnerable. At a time when the nerves of Constantinople are shaken by the fear of civil dissension it is judicious from the Italian point of view to disturb them further by the roar of hostile guns at the entrance of the Straits. It is probable that the Italians are counting in the main on the moral effect of their proceedings. They are doing something to add to the general sense of uncertainty and instability which prevails at the capital, and perhaps helping to bring home to its more influential citizens the conviction that they will have no security at home or abroad till their Government sues for peace. What is more, they may produce extremely inconvenient foreign complications for their unfortunate adversary. The Turkish Government has responded by ordering the Straits to be closed. This is a measure of self-defence which they have every right to adopt. But it will inflict considerable damage upon others besides the belligerents. Neutral and friendly States who have no concern in the quarrel will find their commerce seriously delayed and injured. The highway between the Black Sea and the Mediterranean is one of the great arteries of international transport. The trade of the mercantile nations will suffer severely. We shall be heavy losers, and so will Russia; and from the latter quarter at any rate there will be urgent remonstrances. It will not add to the comfort of the Turks to be assailed at this hour of internal and external embarrassment by threatening representations from complainants too important to be treated lightly. That, no doubt, is part of the plan of the Italians; they wish to add to the difficulties of the Turks by setting up friction between them and other Powers. And it would seem that the only escape for the Porte lies in putting their house in order at home, and to gain the opportunity for doing so by some kind of accommodation with its assailant.

### DEATH OF CAPT. SWANNIE.

We regret to record the death of Captain Swannie, master of the Hongkong, Canton and Macao Steamship Company's s.s. "Holsung," which occurred yesterday afternoon. Captain Swannie had been in the service of the company five or six years, and was appointed to the Hongkong, Canton and Macao run, as recently as March last. A fortnight ago he was taken ill with typhoid fever, and passed away yesterday afternoon at the Government Civil Hospital. Captain Swannie was 40 years of age and was unmarried. The funeral service will pass the Monument at 5.30 this evening.

### NEWS OF THE DAY.

The Victoria British School re-opens on Monday.

The German Mail of the 7th August was delivered in London on the 6th September.

The total output of the Kailan Mining Administration's mines for the week ending 24th August amounted to 27,000 tons and the sales during the period, to 22,824 tons.

It is rumoured in Japanese official circles that Admiral Cunt Togo will shortly be promoted to the rank of Admiral of the Fleet, and that Vice-Admiral Baron Uriu, Commander-in-Chief of Yokosuka Naval Yard, and Vice-Admiral Baron Taito, Minister of the Navy, will be promoted to the rank of Admiral.

The booking for the Dramatic Entertainment in aid of the Organ Fund, St. John's Cathedral, in the Theatre Royal on Saturday, September 28th, opens on Monday next. The pieces to be produced are "Penelope," a comic Opera by Haydn, "Impressions in Light and Sound," a novelty, and "The Book of the Dead."

The burglar who was caught the other day by Mr. McEwen is now at liberty. He was sent to hospital on account of the mauling he received in his capture, and by order of the doctor the handcuffs were removed from his wrists. Quizzed by a J. L. J. who went to the laboratory, the officer remaining outside. The J. L. J. was a long one, and when the door was opened an empty room and an open window with a convenient water-pipe beneath it were revealed. It is stated that the J. L. J. is under arrest and rumour has it that he and the prisoner are brothers.

Whooping Cough.

It is a well-known fact that whooping cough is a very dangerous disease, especially in children. It is caused by a germ which enters the body through the nose or mouth, and settles in the windpipe. The first symptom is a dry cough, which soon becomes whooping. The child is then liable to have fits of coughing, which may last for several days. If the cough is not cured, it may lead to pneumonia or even death. It is therefore very important to take prompt action when a child has whooping cough. The best remedy is a mixture of cod-liver oil and sugar, which can be obtained from any chemist.

### NEWS OF THE DAY.

H. M. S. Prometheus arrived here from Shanghai this morning.

It is notified in the "Government Gazette" that the name of Noel Ramsey and Company, Ltd., has been struck off the register of companies.

Miss Wilkinson, 83 Peak, has taken over from Mrs. Addison the duties of Hon. Secretary of Ladies' Recreation Club. All communications should, therefore, be sent to her in future.

The police are looking for the owner of a gold mounted cigar holder which was found on a burglar who entered a house on the Peak one night this week, the householder having failed to identify it.

A Chinese resident in Arbuthnot Road has reported to the police the loss of two watches worth \$1000. Their loss from his house was coincident with the disappearance of a servant, who is naturally suspected.

Two Chinese workmen were injured in an accident which occurred at the Naval Yard yesterday morning. A cast steel compressed air bottle which was being used in a workshop, burst, and part of it knocked a hole in the roof. The two men who received injuries were sent to hospital.

### LICENSING BOARD APPOINTMENTS.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. Douglas William Craddock and Mr. Herbert William Bird to be Un-official Members of the Licensing Board, vice the Hon. Mr. Murray Stewart and the Hon. Mr. Edward Osborne resigned, with effect from the 19th August and the 22nd August, 1912, respectively.

### AUGUST WEATHER.

The mean minimum temperature last month was 78.5 degrees and the mean maximum 86.7. August 1st was the hottest day, with 91.2 highest and 85.9 lowest temperature readings. Sunshine was recorded every day, the aggregate hours registered being 181.2. On August 8th the sun was visible for 11.2 hours and on the 4th for only 0.1 hour.

Rain fell on nineteen days, but only on five days were there heavy falls. The 15th was the wettest day, 6.125 in. falling in the twenty-four hours. The aggregate for the month was 15.715 in. The average degree of humidity was 83.1 on the 22nd and 91 degrees was recorded, this being the record for the month.

### OPIMUM WORTH \$3,000 LOST.

Man Charged With Its Theft.

At the Magistracy this morning before Mr. Melbourne a man was charged with the loss of two chests of Persian opium, valued at the large sum of \$3,388, of which he was the bailee.

Mr. G. C. Alabaster, barrister, instructed by Mr. L. D'Almeida, prosecuted, Mr. Lewis defended, and Mr. Hodgson, Assistant Crown Solicitor, watched the case. Mr. Alabaster said on August 22 Mr. Razack contracted to purchase two chests of Persian opium, and on that day paid \$2000 on account of the purchase money. The balance of the amount, \$1388, was paid next day, and on the 24th a delivery order was made out; delivery was not taken till the 26th. On the 24th, Saturday, Mr. Razack applied personally at the Harbour Office for a permit to export the drug, as he required it to send to Singapore, and it was intended to dispatch it by the Jardine steamer Chungking. The permit was sent from the office next day and Mr. Razack handed it to the prisoner with instructions to him to get it counter-signed by the Opium Farmer. On Monday, August 26, the day the steamer should have sailed, the prisoner arrived at Mr. Razack's house at 8 o'clock with the counter-signed permit, and the shipping order. He said he had arranged for the shipment of the opium, and as he said he was quite accustomed to doing such work Mr. Razack sent him to take delivery of the opium and make the necessary arrangements. On the same day, prisoner returned and informed Mr. Razack that he had shipped the chests all right, and next day he called again and said everything had been done, and he had forwarded the documents to the consignees at Singapore. He was then paid his commission.

Mr. Alabaster said he would be able to prove that these two chests were not shipped on the Chungking. What had happened to them he did not know; perhaps the prisoner would be able to tell them. Prisoner was certainly entrusted with the chests for the purpose of shipping them, and he said he had shipped them, whereas in point of fact he had not, and therefore it was for him to show that he had not converted them to his own use.

After several witnesses had been called for the prosecution the case was adjourned.

### MUSCULAR RHEUMATISM.

Stiff neck, lame back, lameness, pains in the side and chest, all indicate muscular rheumatism. There is no more efficacious remedy for trouble of this kind than a few applications of Chamberlain's Pain-Expeller, which will soothe the inflamed muscles, and relieve the pain. Many cases have been cured by its use. It is a safe and reliable remedy for all cases of muscular rheumatism. It is sold by all chemists and druggists.

### RAMBLING NOTES.

Something drastic—quick, sharp and effective—will have to be done towards ridding the West River and the surrounding districts of the practical pests that are at present, have been for a long time, and apparently intend to continue infesting the place. They are a perpetual source of alarm and, quite obviously, have had matters much too easy for a long time.

That the Chinese authorities are hopelessly lax, especially at the present time, when they have so many other matters to attend to, is not surprising, but that is all the more reason why foreign action should not lack certainty and rapidity. It is the foreigners' lives that are in jeopardy and whose property it is that makes the rich spoil for the murderous villains. If concerted action cannot be taken at speedily with the authorities at Macao, the Hongkong Government should set on their own initiative and make a real and sustained effort towards wiping out the pests.

Something more than the ceremonious visit the Governor made the other day to Cheung Chow will have to be done. Doubtless the visit will have good results, and probably be the means of preventing a recurrence of the recent terrible tragedy that occurred at the island. Good results will be expected of it, and better results will be attained if a cruiser with a machine gun or two were to hover about the vicinity for some time.

The pirates are pretty thorough when they go about their nefarious calling (which of late has been much too frequent), and why should the authorities not be as thorough and as much in earnest in their efforts to capture the villains? It is about time the authorities bestirred themselves.

The local police are crowding over the capture they made the other day of a real live burglar. The news came to the community both as a surprise and a shock, for it was beginning to be commonly believed that burglarious escapades were somewhat beyond the scope of our "Guardians of the Law."

Doubtless they are doing their best, but the many successful burglaries seem to indicate that their methods are inadequate. This little success, it is to be hoped, will cause the police to continue to exercise proper vigilance and justify the trust that is reposed in them. It seems beyond doubt that a large number of burglars are about, and if continued success attends their efforts who knows but that they might find little difficulty in clearing off the Police Office property!

Success on the part of the police, however, followed by a severe penalty would soon have a salutary effect.

Then the police may relapse into a sporadic state again until smartly probed on to perform the duties for which they are paid to do.

The Chinese burglar is undoubtedly a slippery individual to deal with, especially if he is practically nude body as is often the case. I have told it invariably is on burglaries occasions—sneaked with some fatty substance; and he is by no means out to be caught; still, smart as he is, our police are surely not going to allow themselves to be outwitted time and time again?

Having apparently exhausted all their red tape on the question, the Post Office authorities at last announce that letters for home will be despatched by Siberia unless otherwise directed. Better late than never!

There have, of course, been several typhoon warnings of late, and certainly the warnings received on Thursday were decidedly timely. Not only did the warnings arrive, but the dreaded typhoon nearly put in an appearance too. Happily for us, however, by some cause the typhoon was diverted and did not strike our little island as at first seemed only too probable.

### STREETS TO BE STOPPED.

The "Government Gazette" notifies that the Governor-in-Council purposes to make an order under the Highways Ordinance No. 21 of 1910, for entirely stopping up the following streets or portions of streets or projected streets:—(1) Canton Road, south of Salisbury Road; (2) The projected street between the area hitherto known as Kowloon marine lot No. 3 and Kowloon marine lot No. 74 from Salisbury Road to the South Bund; (3) Nathan Road, south of Salisbury Road; (4) The South Bund between the area hitherto known as Kowloon marine lot No. 9 and Kowloon marine lot No. 74. Any person objecting to the proposed order should forward his objection in writing to the Colonial Secretary not later than September 21.

### COMPANY MEETING.

Hongkong Hotel Company, Limited.

The ordinary half-yearly meeting of the shareholders of the Hongkong Hotel Company, Limited, was held this morning at the hotel. Mr. W. Hutton Potts, chairman of the board of directors, presided, and there were also present Dr. J. W. Noble, Messrs. J. Scott Harston, E. Kadoorie (directors), J. Walker, A. Wall, Lai Chau, Fung Tat Hang, Lo Cheung Shui, J. H. Taggart (manager), and C. Mooney (secretary). The Chairman, in moving the adoption of the report, said: Gentlemen—The report and statement of accounts with auditor's report attached having been in your hands for some days, we will, with your permission, take them as read. You will have noted from the accounts that we have some 9,922 more dollars to deal with than at the corresponding period of last year; \$5,138.78 of this is accounted for by a new departure in the manner of valuing the stock, your directors considering that although various articles were issued from the main stock during the six months, they were still practically as good as new, and that only a proportion of the cost should fall on the current six months; the balance of \$4,784.00 is made up by a small improvement in working account, lower bad debts and an increase in shop rents, etc. The Board consider the result of the half year very satisfactory, being nearly 10 per cent. on the working capital of the Company; this is the more encouraging as the return for the first three months was some \$10,000 behind the normal, mainly owing to the falling off in tourist travel due to the trouble on the mainland. The grill room seems to have "caught on," and was quite a factor in maintaining the earnings for the period under review. The new lounge is a great improvement to the hotel and, to judge from appearances, is much appreciated, and we hope, will be still more popular now that the afternoon tea service in that room has been installed. No depreciation has been written off the value of the buildings, the Board not thinking it necessary, as besides the cost of a valuation, they consider they stand in the books at a much lower figure than the cost of all repairs such as iron beams, concrete floors, etc., has been borne by working account, the only item debited to capital being the cost of the lounge, which we consider quite legitimate. There being no questions, the motion for the adoption of the report and accounts, which was seconded by Mr. Walker, was carried unanimously. The appointment of Mr. J. Scott Harston, who joined the Board of Directors, in June at their invitation, was confirmed on the proposition of Mr. Wall, seconded by Mr. Lo Cheung Shui. On the proposition of Mr. Kadoorie, seconded by Mr. Lai Chau, the Hon. Mr. E. Osborne, who retired by rotation, was re-elected a director. On the motion of Mr. Fung Tat Hang, seconded by Mr. Taggart, Messrs. H. U. Jeffries and A. R. Lowe were re-appointed auditors. This concluded the business of the meeting, and the Chairman announced that dividend warrants would be ready on Monday.

### NOTICE TO MARINERS.

In the "Government Gazette" appears a notice warning mariners that in passing into the Mong Kok Tui Typhoon Shelter, now in course of construction, only the entrance at Yau-mai and Tai Koi Tui are to be used, as the rubble mound is now above the surface and forms a danger to navigation. The two entrances named are marked by two red and white discs by day and by two white and red lights at night.

### BANK NOTE RETURNS.

The returns of the average amount of bank notes in circulation and of specie in reserve in Hongkong, during the month ended 31st August, 1912, as certified by the managers of the respective banks as follows:—Chartered Bank of India, Australia and China, bank notes \$5,104,070; specie in reserve \$4,000,000. Hongkong and Shanghai Banking Corporation, bank notes \$10,089,682; specie in reserve \$14,000,000. Mercantile Bank of India, Limited, bank notes \$275,498; specie in reserve \$120,000. Totals, \$25,559,250 and \$18,120,000.

### ROMANCE IN COURT.

A Chinese love story, a story of a woman who married the wrong man, but afterwards met her "affinity," was unfolded to the Magistracy this morning. The characters in the story were a tall, but certainly not handsome, man who was placed in the dock, a woman whom he was charged with harbouring, and a dignified looking but very valuable shopkeeper who lives at Yau-mai. The woman was claimed by both men as his wife. Her story was that she ran away from the house of the shopkeeper, whose concubine she was, and went to the country. On her return she met the defendant, fell in love with him and married him. Whether it was a case of mutual love at first sight or of compulsion on her part she did not state. The romance was rather spiced by an admission made by the woman, which gave it a marriage contract rather a mercenary complexion. She said she received \$10.00 for marrying the man, who did not know she already belonged to another.

Mr. Melbourne discharged the defendant and referred the case to the Magistrate and the woman to the Registrar General.

### SOME NOTES ON THE CHINESE AND JAPANESE LANGUAGES.

(From a Correspondent.)

A visitor from the China Coast to Japan will find, if he possesses but a smattering of Chinese, considerable interest in comparing the two languages. Chinese is essentially a monosyllabic language. Japanese, excluding the adopted Chinese words, is a very much polysyllabic language. Take a few examples.

| CHINESE | JAPANESE |
|---------|----------|
| I       | Ngo      |
| You     | Nel      |
| Wah     | Haag     |
| Sit     | Tao      |
| Centre  | Chung    |
| Good    | Ho       |
| North   | Pak      |
| South   | Nam      |
| East    | Tung     |
| West    | Sai      |
|         | Nishi    |

But the Japanese use most of the Chinese characters, and generally apply to them the same meanings as are applied in China, thus, the same character may spell a Chinese word of one, or a Japanese word of many syllables. Each of these Chinese characters, as is well known, is a word in itself, but besides these Chinese characters the Japanese have a written language of their own, with forty seven characters, each of which represents a syllable of their spoken language—a sort of semi alphabet; each of these forty seven characters may be written in two ways, these two ways are called the *Katakana* and the *Hiragana* syllabaries and are either of them used indiscriminately on their notices, cards, of which there are many, and in the columns of their newspapers, with the Chinese ideographs. By way apparently of introducing a sporting element into the dry work of translation, several of the *Katakana*, which, as has been said, represent syllables only are identical or almost identical with Chinese characters representing words. A further means of confusion is that, besides their own polysyllabic words, the Japanese have adopted much of the Chinese colloquial. The character *山* English-mountain, is in Japanese either *Yama* or *Son*, the latter obviously derived from the Chinese *Shan*.

*門* English-door, is either *kado* or *mow* the latter no doubt equivalent to the Chinese *moon*. *門* English-west Chinese sea, Japanese *maki* or *sal*. The adoption has no doubt been made from North China, and it is therefore only in those few words, pronounced similarly throughout China that one can expect to find a resemblance between Cantonese and Japanese. Of the numerals, only one—*三* English=three, Chinese *san*, Japanese *san* shows any close resemblance in sound. The Japanese however, find one set of numerals too simple and have provided a second—

| CHINESE | JAPANESE  |
|---------|-----------|
| 1       | Yat       |
| 2       | Yi        |
| 3       | San       |
| 4       | Se        |
| 5       | Ng        |
| 6       | Lo        |
| 7       | Tat       |
| 8       | Pat       |
| 9       | Kas       |
| 10      | Shap      |
|         | Ju        |
|         | Kokonotsu |

The names given in the first column of Japanese are those more generally used. Both Chinese and Japanese numerals have an advantage over English in making a clear distinction between the *tens* and the *ty*. It is very easy to confuse *sixteen* and *sixty* when spoken by one not accustomed from birth to our language, but there is no mistaking the difference between the Chinese *shop-lok* and *lo-shap* or between the Japan *sa-joku* and *roku-ju*. Guide posts, mostly of wood in Japan and stone in South China are, in the former country, almost invariably headed *右左* English=right-left and seldom *上下* English=up-down as is often done in South China, the up and down are certainly quite as conspicuous in the Island Empire as in its continental neighbour. The character *里* Chinese=li, their measure of distance, about one-third of an English mile, is used also by the Japanese for their measure of distance the *ri* about 3.7 miles or 8 times the Chinese standard. The character *山* Chinese=shan, English=mountain pass, does not appear to have been adopted, but in its place a more interesting character, *峠* Japanese=*tsu* has been invented. Its component character meaning mountain-up-down. *Not* has the Chinese rendering for *Hotel*, which might be translated "stop-hop," appealed to the Japanese who have, in its place, used to represent the sound of *Hotel* by three characters of the *Katakana* syllabary, meaning their own word, *hoteru* for the purely native word, *yadoya* for the purely native word.

English=right-left and seldom *上下* English=up-down as is often done in South China, the up and down are certainly quite as conspicuous in the Island Empire as in its continental neighbour. The character *里* Chinese=li, their measure of distance, about one-third of an English mile, is used also by the Japanese for their measure of distance the *ri* about 3.7 miles or 8 times the Chinese standard. The character *山* Chinese=shan, English=mountain pass, does not appear to have been adopted, but in its place a more interesting character, *峠* Japanese=*tsu* has been invented. Its component character meaning mountain-up-down. *Not* has the Chinese rendering for *Hotel*, which might be translated "stop-hop," appealed to the Japanese who have, in its place, used to represent the sound of *Hotel* by three characters of the *Katakana* syllabary, meaning their own word, *hoteru* for the purely native word, *yadoya* for the purely native word.

English=right-left and seldom *上下* English=up-down as is often done in South China, the up and down are certainly quite as conspicuous in the Island Empire as in its continental neighbour. The character *里* Chinese=li, their measure of distance, about one-third of an English mile, is used also by the Japanese for their measure of distance the *ri* about 3.7 miles or 8 times the Chinese standard. The character *山* Chinese=shan, English=mountain pass, does not appear to have been adopted, but in its place a more interesting character, *峠* Japanese=*tsu* has been invented. Its component character meaning mountain-up-down. *Not* has the Chinese rendering for *Hotel*, which might be translated "stop-hop," appealed to the Japanese who have, in its place, used to represent the sound of *Hotel* by three characters of the *Katakana* syllabary, meaning their own word, *hoteru* for the purely native word, *yadoya* for the purely native word.

English=right-left and seldom *上下* English=up-down as is often done in South China, the up and down are certainly quite as conspicuous in the Island Empire as in its continental neighbour. The character *里* Chinese=li, their measure of distance, about one-third of an English mile, is used also by the Japanese for their measure of distance the *ri* about 3.7 miles or 8 times the Chinese standard. The character *山* Chinese=shan, English=mountain pass, does not appear to have been adopted, but in its place a more interesting character, *峠* Japanese=*tsu* has been invented. Its component character meaning mountain-up-down. *Not* has the Chinese rendering for *Hotel*, which might be translated "stop-hop," appealed to the Japanese who have, in its place, used to represent the sound of *Hotel* by three characters of the *Katakana* syllabary, meaning their own word, *hoteru* for the purely native word, *yadoya* for the purely native word.



BY TELEGRAPH.

**REVOLT IN YUNNAN.**  
[Copyright.]  
**CRITICAL SITUATION REPORTED.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 7.  
The situation in South West Yunnan is reported to be critical. The Chinese troops have revolted and the Military Governor has disappeared.

**ANOTHER MESSAGE.**

LATER.  
Reuter's Simla correspondent telegraphs that the situation in South West Yunnan is reported to be critical. The Chinese troops have revolted and the Military Governor has disappeared.

**COUNT BERCHTOLD AND THE BALKANS.**

**SIR EDWARD GREY FAVOURABLY IMPRESSED.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 7.  
Reuter's correspondent learns that Count Berchtold's latest proposals have been considered by Sir Edward Grey upon whom they made a most favourable impression.

**THE LATE MIKADO.**

**JAPANESE CEREMONY IN LONDON.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 7.  
The ceremony of paying obeisance to the remains of Emperor Mutsuhito was celebrated on the 13th inst., at the private residence of the Japanese Ambassador. Japanese only were present.

**OVERSEAS SHOOTING.**

**NOVA SCOTIA CADETS SUCCESSFUL.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, September 7.  
Reuter's correspondent at Toronto telegraphs that in the Overseas Cadets Shooting Competition, Nova Scotia has won the King's Cup with 147 points, England 138; British Columbia 132; New Zealand 131.  
A Londoner named Knight won the gold medal presented by Lord Roberts.

**TERRIBLE AVIATION DISASTERS.**

**TWO BRITISH OFFICERS KILLED.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 7.  
Flying at the British Military Manoeuvres, the aviators had to combat strong winds.  
The wing of one of the monoplanes "buckled," with the result that the machine turned turtle and fell nearly 1000 feet near Stevenage. Captain Hamilton, of the Worcestershires and Lieutenant Stuart of the Artillery—both of the Flying Corps—were killed.

**A GERMAN DISASTER.**

A German Lieutenant, whose machine was also upset by a gust of wind, was killed at Munich.

**A MIRACULOUS ESCAPE.**

Captain Austin, while flying at Andover, had a miraculous escape. His machine was wrecked.

**EMPEROR WILHELM.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 7.  
The Emperor has arrived at Rome on an official visit to the President.

**CHINESE NEWS.**

(Wah Tse Yat Po's Service.)  
PEKING, Sept. 6.  
Dr. Sun Yat Sen leaves here to-day for Kalgan, where he will stay for one week. At the end of his visit he will return to the capital.  
President Yuan Shih Kai has asked Li Yuan Heng to visit Peking for the purpose of consulting with Dr. Sun.  
The Foreign Ministry have been notified that in future no foreigners will be allowed to open banks in Peking.

BY TELEGRAPH.

**HOME RACING.**  
[Copyright.]  
**ST. LEGER PROBABLES.**  
(By Special Arrangement.)

The probable starters for the St. Leger (run on Wednesday next) are:—Pintado, Hector, Lomond, Maiden Erlegh, Tracery, Sweeper II, Tagalie, Tracery, Catmint, White Star, Fantasio, Charmian, and Flor-entino.

**THE BETTING.**

LONDON, Sept. 6.  
The latest betting on the St. Leger is:—  
6 to 4 against Lomond.  
6 to 1 " Tracery.  
15 to 2 " Maiden Erlegh.  
10 to 1 " Hector.  
100 to 7 " Tagalie.  
25 to 1 " Charmian.

**TRADE UNIONISTS' AMBITIONS.**

**A GIGANTIC NATIONALIZATION SCHEME.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 7.  
The Trades Union Congress have passed a resolution in favour of the nationalization of all land, minerals, mines, railways and canals.

**WHAT THE MINERS WANT!**

Mr. Smilie said that the miners would immediately initiate a great campaign for the purpose of effecting the nationalization of the mines, and that a Bill had already been prepared.

**THE MONGOLIAN CRISIS.**

**RUSSIA'S ATTITUDE.**

(Independent News Agency's Service to the China Mail.)  
TOKYO, Sept. 7.  
A telegram from Peking states that the Russian Minister has announced that Russia recognizes Mongolia as an independent state, and has requested China not to send an Expeditionary Force to that country.

**THE MIKADO'S FUNERAL.**

**DISTINGUISHED REPRESENTATIVES ARRIVING.**

(Independent News Agency's Service to the China Mail.)  
TOKYO, Sept. 7.  
Prince Arthur of Connaught and Suite are expected to arrive at Yokohama on the 11th inst., and the Prince of Orleans, the representative of the King of Spain, on the following day.

**THE SIX POWERS' LOAN.**

**CONFERENCE TO BE RE-OPENED.**

(Independent News Agency's Service to the China Mail.)  
TOKYO, Sept. 7.  
The Peking Government has asked the representatives of the Six Powers' Loan to re-open the conference.

**SUFFRAGETTE INTERRUPTIONS.**

**LIVELY TIMES AT WREXHAM.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
Suffragette interruptions at Wrexham (where Mr Lloyd George was addressing a meeting) lashed the audience into fury. One suffragette had her hair pulled out by hand. A Colonel gentleman who interfered to protect the women was practically stripped and his eyes were "blackened."

**TURCO-ITALIAN WAR.**

**"FIRST PHASE" ACCOMPLISHED.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
Reuter's Rome correspondent telegraphs that an official communication has been issued which states that the first phase of the war, the effective occupation of a wide strip of coast from Cape Mucubex to Tobruk, was successfully accomplished.  
The Government, in order to facilitate operations in the interior, have decided to establish two independent commands in Tripoli and Cyrenaica.  
General Canova will accordingly be relieved of the command and will be replaced by Lieutenant General Bagli, in Tripoli, and Lieutenant General Broccia, in Cyrenaica.

BY TELEGRAPH.

**PANAMA CANAL QUESTION.**  
**SENATOR DEPEW'S OPINION.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
Senator Chauncey Depew interviewed before sailing for New York, affirmed that the United States had made a mistake regarding Panama. He thought, however, that they would not amend the Canal Bill or submit the question to arbitration, as there would be too much room for European cynicism if that course were adopted, and the feeling aroused would possibly do the United States infinite harm commercially. The Senator opined that of the matter was sent to arbitration, the United States would certainly be beaten.

**A MISTAKE AND ITS SEQUEL.**

In Sir Edward Grey's letter to the Newcastle Chamber of Commerce (which Reuter sent us on the 5th inst.) it was merely stated that Great Britain was making representations to the United States.

The remainder was comment by the Secretary of the Newcastle Chamber of Commerce, which the reporters thought was the continuation of the letter.

An interesting sequel to the mistake has resulted in Professor Johnson, the Special Commissioner to inquire into the question of the Panama traffic who has been studying the finances of the scheme, strongly bearing out what is believed to be Sir Edward Grey's arguments. Professor Johnson points out that as America will contribute about ten per cent of the total tonnage, consequently the exemption of American ships will mean an additional ten per cent of tolls for Great Britain and other foreign countries.

**BRITISH DEFENCE SCHEME.**

**MILITARY AEROPLANE STATIONS.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
The new defence scheme for the Eastern Counties provides for the stationing of twenty-five aeroplanes at Colchester, which will also be the headquarters of the waterplanes chain of "rest stations" to be established from the coast of Kent to Northumberland.

**"WIRELESS" BETWEEN NORWAY AND AMERICA.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.

The Norwegian Government has contracted with the Marconi Company for the erection of stations in Norway and New York for the purpose of establishing a telegraphic service between America and Northern Europe.

**A RUSSIAN TRAGEDY.**

**SEVENTEEN LABOURERS BURNED TO DEATH.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
A St. Petersburg message reports that seventeen labourers sleeping in a barn in the suburbs have been burned to death.

**GOLF IN AMERICA.**

**PLAYING IN TROPICAL HEAT.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
A message from Wheaton (Illinois) states that Norman Hunter, the sole Britisher remaining in the Championship contest, gave up owing to sunstroke. Hilton's defeat was likewise attributed to the torrid heat.

**A COLLIERY DISASTER.**

**TANK FALLS 1000 FEET.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
A huge water tank at the pithead of the Colliery "On Shakespeare's Cliff," Dover, collapsed and fell to the bottom, a distance of a thousand feet. Two men were killed and nine injured.

BY TELEGRAPH.

**"UNIVERSITY OF HUMANITY."**  
[Copyright.]

**A SALVATION ARMY APPEAL.**  
(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
"General" Bramwell Booth, of the Salvation Army, is appealing for £150,000, which, added to legacies amounting to £50,000, will suffice for the erection, as a memorial to his father, of a Training Home for Salvation Army Officers, which would be a "University of Humanity"—a project dear to the late "General." He hopes for subscriptions from the late General's world-wide admirers.

**COMBINED OPERATIONS AGAINST TURKEY.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
The Times publishes a message from St. Petersburg stating that Bulgaria, Serbia and Greece contemplate combined operations against Turkey.

**EXPRESS "HELD UP."**

**BANDIT'S AUDACIOUS ATTEMPT.**

(Reuter's Service to the China Mail.)  
LONDON, Sept. 6.  
A New Orleans telegram states that a bandit held up, single-handed, the Northward bound express, in the vicinity of New Orleans, looted the mail van, robbed the passengers in five cars, and was about to escape when the engine-driver felled him.

**LATEST STOCK QUOTATIONS.**

Messrs. Vernon and Smyth, stock brokers, received the following cable quotations this morning from their London agents:—  
Morlings, 4 1/2 sales.  
Redburs, 60/- sales.  
Rubber Trusts, 13/3 premium, middle price.  
Anglo Malay, 17/- middle price.  
Labas, 10/- middle price.  
Langs, 30/- middle price.  
Tronols, 75/- cum. div. sellers.  
Chersonese, 4/2 sellers.  
Pabangs, 10/4 buyers.  
Shell Transport, 100/- buyers.  
Malayan Tin Dredging, 10/- premium buyers.  
Para Rubber, 4/10 per lb. sales.

**PEAK BURGLAR IN COURT.**

**A Remand Ordered.**

Wong Cheuk, alias Tsai Tin, was placed in the dock at the Magistracy this morning to answer a charge of burglariously entering the house of Mr E. A. Mountford Williams, 123 The Peak, on the 5th inst., and stealing property valued at \$52; he was further charged with having returned from a burglary under an order made in April last, and with being in unlawful possession of a gold mounted cigar holder.  
When charged at the Police Station prisoner said "It is I who stole them." He admitted that he had disregarded the banishment order, and accounted for the possession of the cigar holder by stating that he bought it at Canton for \$1.20.  
Sergeant Davitt said he was instructed to ask for a remand, as the police wished to have the case sent to the Sessions. A remand was accordingly ordered.

**THE ALLAN WILKIE COMPANY.**

If we may judge by the reception given the Allan Wilkie Company in Singapore recently Hongkong may expect to have first class entertainments beginning from the 12th inst. The first piece given will be the "School for Scandal." We read in the Straits Times that in this delightful comedy Mr Wilkie, in the part of Sir Peter Teazle, proved himself to be an accomplished actor with a capacity for dignified exposition, which was only equalled by his admirable facility in drawing the very best out of those around him. The acting of Miss Hunter Watts was as clever as his ever been seen here, and her presentation of the character of Lady Teazle was such as we—if the personal note may be permitted—have not seen surpassed anywhere. In the lighter moments of the play Miss Watts charmed the audience completely, and her bearing in the dramatic situations in which she participated, and particularly in the discovery of her connection with Joseph Surface, was something that one might justifiably enthuse about. The role of Joseph was in the hands of Mr A. Goodall who made an unexceptionable study of the part, with that of the prodigal Charles Surface, was played with every appearance of reality by Mr B. A. Pittar. Mr Phillip Gordon, who has probably been seen and remembered by many as a valued member of some companies, made an effective Uncle Oliver whose benignant humour illumined the piece all through. Charming is the only word that adequately expresses Miss Gabrielle Paul's playing of the part of Maria, and for an actress apparently quite young she evinced admirable command. What may be termed the grotesque characters of the play, the exaggerated parts of Moses, Trip, Squire and Lady Snodgrass, were delightfully dealt with by very competent people.  
On Saturday, the 14th inst., the Company intend to give a Marine performance of "The Sign of the Cross," at which school children will be admitted at half price.  
The Greville, Lady Mary, and party will be present at the opening performance. Booking is now commencing at the Robinson Picture Co.

Zenobia Perfumes.

We have just received a large consignment of the above well-known Perfumes.

Comprising:  
Sweet Pea Blossom,  
Night Scented Stock,  
Wallflower,  
Lily of the Valley,  
Carnation, etc.  
PRICES ARE MODERATE.  
TESTING SAMPLES.  
ON SHOW.

Atkinson's Bath Soaps.

Violet and Glycerine and Cucumber.  
This is a splendid new line of Soap and is excellent value for money.  
Price 30 cents per tablet.

Large deliveries of Sponges, Bath Straps, Gloves and Brushes just received.  
SEE OUR SHOW WINDOWS.

**QUEEN'S DISPENSARY,**  
31, Queen's Road Central, HONGKONG.  
TELEPHONE No. 492.  
Hongkong, July 30, 1912.

**Lane, Crawford & Co.**

**BILLIARD TABLES RECOVERED**

AND REPAIRS OF ALL KINDS CARRIED OUT BY

**EXPERT WORKMEN**

**OLD CUSHIONS RE-MODELED INTO NEW LOW**

**FAST STYLE.**

**BILLIARD CLOTHS, BALLS, CUES,**

AND ALL ACCESSORIES.

**LANE, CRAWFORD & CO.**

HONGKONG—NEW YORK

REGULAR SAILINGS via FORTS and SUEZ CANAL.  
(With liberty to call at the Malabar Coast).  
FOR BOSTON AND NEW YORK.  
S.S. DACE CASTLE on or about 12th September.  
FOR NEW YORK.  
S.S. PATHAN on or about 24th October.  
For Freight & further particulars apply to  
DODWELL & CO., LTD., Agents.

NATAL LINE OF STEAMERS

TAKING Cargo on through Bills of Lading to SOUTH AFRICAN PORTS with transshipment at CAIRO, in conjunction with the  
INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.  
AND "AFRICAN LINE"  
Proposed sailings from Hongkong  
Steamer from Hongkong. On or about Connecting at Calcutta with on or about  
FOORANG 31st Aug. 4th Sept. UMEKI 2nd Oct.  
JELUNGA 10th Sept.  
For Freight and further particulars apply to  
DODWELL & CO., LTD., Agents.

HORNSBY STOCKPORT

GAS ENGINES AND SUCTION GAS PLANTS.  
OVER 11,000 DAILY USE.  
CHEAPEST FORM OF POWER KNOWN.  
COST OF RUNNING, ABOUT HALF-A-CENT PER HORSE POWER PER HOUR.  
AWARDED THE £1,000 Prize offered by the LANCET for the best engine together with £150 BONUS for exceeding the requirements of the LANCET by 45 Per Cent.

PILE DRIVERS AND HOISTING ENGINES

made by the LIDGERWOOD MANFG. CO.

EXPANDED METAL

FOR REINFORCED CONCRETE, PLASTERWORK, &c.  
Prices, Stock List, and full particulars on application.

OREGON PINE LUMBER

LARGE STOCK OF ALL SIZES ON HAND.

UNION WATERBOAT CO. LTD.

CONTRACTORS TO HIS MAJESTY'S NAVY.  
The above Company supply Pure, Fresh Water at the Hongkong Naval Dock either for Deck or Engine Room use.  
Orders for Supplies will be received at the Company's Office, QUEEN'S BUILDINGS, HONGKONG.  
DODWELL & CO., LTD., GENERAL MANAGERS.

THE STANDARD LIFE ASSURANCE CO.

(ESTABLISHED 1825).

This old-established and world-renowned Company issues policies under all the best and modern methods of Life Assurance to meet varying circumstances.  
For prospectus and full particulars apply to  
DODWELL & CO., LTD., Agents.

**A ROYAL DRINK.**  
*King George IV*  
Scotch Whisky  
"King George IV" is known and appreciated everywhere for its purity, flavour, age, and digestive properties.  
THE DISTILLERS COMPANY, LTD.  
Glasgow, Scotland.  
Gande, Price & Co., Ltd.





## Shipping.

PENINSULAR AND ORIENTAL  
STEAM NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on or about the  
DATES named:—

| FOR                    | STEAMERS | To SAIL          | REMARKS                    |
|------------------------|----------|------------------|----------------------------|
| SHANGHAI               | DEVANHA  | About 12th Sept. | Freight and Passage.       |
| LONDON, via Suez       | INDIA    | Noon, 14th Sept. | See Special Advertisement. |
| LONDON & ANTWERP       | SARDINIA | About 18th Sept. | Freight and Passage.       |
| Post Paid & Marseilles | INDIA    | 10th Sept.       | Freight and Passage.       |

H. W. D. SHALLARD, Acting Superintendent.

CANADIAN PACIFIC ROYAL MAIL  
STEAMSHIP LINE.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, AND QUEBEC.  
SUBJECT TO ALTERATION.

| FOR VANCOUVER                      | FOR LIVERPOOL                      |
|------------------------------------|------------------------------------|
| From Hongkong                      | From Quebec                        |
| EMPERESS OF JAPAN, Sat., Sept. 14. | ALLAN LINE, Fri., Oct. 11.         |
| EMPERESS OF INDIA, Sat., Oct. 26.  | EMPERESS OF IRELAND, Fri., Nov. 1. |
| EMPERESS OF INDIA, Sat., Oct. 26.  | ALLAN LINE, Fri., Nov. 22.         |

Steamships leave HONGKONG at 6 p.m.

| FROM LIVERPOOL                     | ARRIVE HONGKONG                               |
|------------------------------------|---|
| To QUEEN AND RAIL TO VANCOUVER     | From Yokohama via Kobe, Nagasaki and Shanghai |
| ALLAN LINE, Fri., Aug. 2           | EMPERESS OF JAPAN, Thurs., Sept. 5.           |
| EMPERESS OF IRELAND, Fri., Aug. 23 | EMPERESS OF INDIA, Thurs., Sept. 27.          |
| ALLAN LINE, Fri., Sept. 13         | EMPERESS OF INDIA, Thurs., Oct. 17.           |

All steamers of the Company's Pacific fleet and passenger steamers of the Atlantic fleet are equipped with the Marconi wireless apparatus. Each trans-Pacific steamer connects at Vancouver with a Mail Express train and at Quebec with Atlantic Mail Steamer as shown above. The 'Empress of Britain' and 'Empress of Ireland' are magnificent vessels of 14,500 tons, speed 20 knots, and are regarded as second to none on the Atlantic.

HONGKONG TO LONDON, 1st Class, via Canadian Atlantic Port or New York (including meals and berth in sleeping car while crossing the American Continent by Canadian Pacific direct line).  
Passengers for Europe have the option of going forward by any Trans-Atlantic line from Canadian Port or from New York or Boston.

SPECIAL THROUGH RATES (First Class only) are granted to Missionaries, Clergymen of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services of China and Japan. Full particulars on application to Agents.

Through Passengers are allowed 'Stop Over' privileges at the various points of stoppage en route.

The S.S. 'EMPERESS OF INDIA' carries only 'One Class' of Saloon Passengers (Intermediate) the accommodation and commissariat being excellent in every respect.

HONGKONG TO LONDON, Saloon on Intermediate Steamer 'Monteagle' and 'Empress of India' on Canadian and American Railways, 1st Class on Atlantic.

Via New York, Canada, and American Railways, 1st Class on Atlantic.

For further information, apply to D. W. CHADDOCK, General Traffic Agent, Corner Pedder Street and Praya (opposite Blake Pier).

## NIPPONYUSEN KAISHA

(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP CO.)

PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION

| DESTINATION  | STEAMERS       | Displacement                  | SAILING DATE                        |
|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| MANILA, LONDON AND ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, SUEZ AND PORT SAID             | KAGA MARU      | Capt. G. Tabata, Tons 12,000  | WEDNESDAY, 11th Sept., at Daylight. |
| VICTORIA, B.C. & SEATTLE, via KEELUNG, SHANGHAI, MOJI, KOBÉ, YOKKAICHI, SHIMIZU & YOKOHAMA | ATSUTA MARU    | Capt. J. Nagao, Tons 16,000   | FRIDAY, 27th Sept., at 5 p.m.       |
| SYDNEY AND MELBOURNE, via MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE AND BRISBANE                 | SHIDZUOKA MARU | Capt. —, Tons 12,500          | TUESDAY, 10th Sept., at 4 p.m.      |
| SHANGHAI & KOBÉ  | TAMBA MARU     | Capt. S. Wada, Tons 12,500    | TUESDAY, 24th Sept., at 4 p.m.      |
| SYDNEY AND MELBOURNE, via MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE AND BRISBANE                 | KUMANO MARU    | Capt. M. Winkler, Tons 9800   | FRIDAY, 27th Sept., at Noon.        |
| YAWATA MARU  | YAWATA MARU    | Capt. T. Sekine, Tons 7000    | FRIDAY, 25th Oct., at Noon.         |
| SHANGHAI & KOBÉ  | TOTOMI MARU    | Capt. Kawashima, Tons 5000    | TUESDAY, 10th Sept., at 5 p.m.      |
| KOBÉ & YOKOHAMA  | MIYASAKI MARU  | Capt. —, Tons 13000           | WEDNESDAY, 11th Sept., at 5 p.m.    |
| SHANGHAI, MOJI AND KOBÉ  | KAMAKURA MARU  | Capt. T. Hori, Tons 12500     | WEDNESDAY, 11th Sept., at Noon.     |
| SHANGHAI, via SINGAPORE, COLOMBO   | SANUKI MARU    | Capt. N. Teranaka, Tons 12500 | MONDAY, 16th September.             |
| SHANGHAI, KOBÉ AND YOKOHAMA  | YAWATA MARU    | Capt. T. Sekine, Tons 7000    | WEDNESDAY, 25th Sept., at Noon.     |

1 Fitted with new system of wireless telegraphy. 2 Cargo only.

## CALCUTTA LINE.

REDUCED SUMMER RATES BETWEEN HONGKONG AND JAPAN PORTS.

COMMENCING 1ST JUNE, ENDING 30TH SEPTEMBER, 1912.

SPECIAL EXCURSION TICKETS (1st & 2nd CLASS) AVAILABLE FOR 3 MONTHS.

| Yokohama Return | Aobe Return | Moji Return | Yagasaki Return |
|-----------------|-------------|-------------|-----------------|
| 1st class \$185 | \$122       | \$108       | \$95.           |
| 2nd class \$81  | \$75        | \$65        | \$57.           |

With option of Rail between Steamer's calling ports in Japan.

For Further Information as to Freight, Sailings, etc., apply to Telephone Nos. 298 & 1241.

T. KUBUMOTO, Manager.

## Shipping

## ? Going Home ?

A Holiday at Home, and a way to get there that's a holiday.

See the beauties of Japan, of Honolulu, (the Paradise of the Pacific), of California, of Colorado, and the fascination of Niagara, San Francisco, Chicago and New York.

AND THE WAY

Every "travel wise" tourist takes the deservedly famous U.S. MAIL Steamers of the

PACIFIC MAIL S.S. CO.

Steamers of Limitless Luxury. Splendidly appointed "Homes on the Water." Wireless Telegraphy. Submarine Fog Signals. Excellent String Orchestra. Meals for epicures under the superintendence of chefs of International Reputation.

is not more by this route with its unrivalled opportunities, than by any other route. For a return ticket to London the cost is but £120, including berth and meals across America. To San Francisco via Japan and Honolulu the cost is £45. For the INTERMEDIATE SERVICE First Class accommodations are provided for £43 to London (return ticket £74) and to San Francisco £25. SPECIAL RATES to Officers, Army, Navy, Consular or Civil Service, on application.

THE COST:

|           |             |          |                                 |
|-----------|-------------|----------|---------------------------------|
| SIEMENS   | 18,000 Tons | Starting | TUESDAY, 17th Sept., at 1 p.m.  |
| CHINA     | 10,300 "    | "        | TUESDAY, 24th Sept., at 1 p.m.  |
| MANOHURIA | 11,000 "    | "        | TUESDAY, 1st Oct., at 1 p.m.    |
| WILLIAM   | 11,000 "    | "        | TUESDAY, 18th Oct., at 1 p.m.   |
| MONGOLIA  | 12,000 "    | "        | WEDNESDAY, 25th Oct., at 1 p.m. |
| PERFECT   | 8,000 "     | "        | TUESDAY, 12th Nov., at 1 p.m.   |
| KOKKA     | 18,000 "    | "        | TUESDAY, 19th Nov., at 1 p.m.   |

\* Intermediate Steamers.

LET US PLAN AN ITINERARY FOR YOU.

King's Building (opposite Blake Pier).

FRED J. HALTON, Agent.

Telephone No. 144.

TOYO KISEN KAISHA.

IMPERIAL JAPANESE

TRANS-PACIFIC MAIL LINES.

SAN FRANCISCO LINE

Operating the THREE TRIPLE SCREW TURBINE Steamers

CHIYO MARU, SHINYO MARU & TENYO MARU.

Speed 21 KNOTS. Displacement 21,000 Tons.

AND THE TWIN SCREW S.S. NIPPON MARU INTERMEDIATE STEAMER.

Speed 18 KNOTS. Displacement 11,000 Tons.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION).

| Steamer     | Captain       | Date of Sailing               |
|-------------|---------------|-------------------------------|
| Shinjo Maru | H. S. SKIFF   | Tuesday, 10th Sept., at Noon. |
| CHIYO MARU  | W. W. GREENE  | TUESDAY, 8th OCT., at Noon.   |
| NIPPON MARU | A. G. SEVIERA | TUESDAY, 19th OCT., at Noon.  |
| TENYO MARU  | E. BERT       | TUESDAY, 5th NOV., at Noon.   |

The S.S. SHINYO MARU will be despatched for San Francisco, via Keelung, Nagasaki, Kobe, Shimizu, Yokohama and Honolulu, on TUESDAY, the 10th September, at Noon.

SOUTH AMERICA LINE.

(In connection with the NATIONAL RAILWAYS OF MEXICO at MANZANILLO, and the TERRENTINO NATIONAL RAILWAY at SALINA CRUZ).

The only Regular Direct Service to MEXICAN, CHILIAN and PERUVIAN PORTS.

The Steamers:—

BUYO MARU, HONGKONG MARU & KIYO MARU.

Ply between HONGKONG and CORONEL via MOJI, KOBÉ, YOKOHAMA, HONOLULU, MANZANILLO, SALINA CRUZ, CALLAO, ARICA, IQUIQUE & VALPARAISO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION).

| Steamer       | Tons | Date of Sailing                  |
|---------------|------|----------------------------------|
| Buyo Maru     | —    | Friday, 4th Oct., at Noon.       |
| HONGKONG MARU | —    | TUESDAY, 3rd DECEMBER, at Noon.  |
| KIYO MARU     | —    | SATURDAY, 1st FEBRUARY, at Noon. |

ALL STEAMERS are equipped with Japanese Government WIRELESS TELEGRAPH APPARATUS and POST OFFICES.

SPECIAL FARES:—To OFFICERS of the ARMY and NAVY, members of the CIVIL & CONSULAR SERVICES and to MISSIONARIES.

Through bookings to all important points and AROUND THE WORLD.

For full particulars as to Passage and Freight apply to

S. MORIMOTO, Agent.

KING'S BUILDING (Opposite Blake Pier).

OSAKA SHOSEN KAISHA.

REGULAR SERVICES, PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

(SUBJECT TO ALTERATION).

TRANS-PACIFIC SERVICE

Connecting at TACOMA with

THE CHICAGO, MILWAUKEE & PUGET

SOUND RAILWAY

AND

THE CHICAGO, MILWAUKEE & ST. PAUL

RAILWAY.

(The only direct train service, without transshipment, also shortest and fastest route from the Pacific Coast to CHICAGO).

Taking cargo on through Bills of Lading to all Overland Common Points in the U.S.A. and Canada, also to the Principal Ports in Mexico, Central and South America.

For VICTORIA, B.C. & TACOMA via KOBÉ, YOKKAICHI & YOKOHAMA.

Steamers

Captains

Leave

\* CANADA MARU \* \* \* \* \* Tuesday, 17th Sept. at 2 p.m.

\* TACOMA MARU \* \* \* \* \* Thursday, 3rd Oct. at 2 p.m.

\* PANAMA MARU \* \* \* \* \* Tuesday, 18th Oct. at 2 p.m.

\* SEATTLE MARU \* \* \* \* \* Thursday, 31st Oct. at 2 p.m.

\* MEXICO MARU \* \* \* \* \* Tuesday, 12th Nov. at 2 p.m.

\* CHICAGO MARU \* \* \* \* \* Tuesday, 26th Nov. at 2 p.m.

Calling at NAGASAKI, KOBÉ, YOKKAICHI & YOKOHAMA.

Calling at SHANGHAI, MOJI, KOBÉ, YOKKAICHI & YOKOHAMA.

Calling at KEELUNG.

These Newly Built Steamers have fair speed and are fitted with the Wireless Apparatus. A limited number of Cabin passengers carried at low rates. Best adapted rooms for carrying Bill, Treasure and Parcels. Special attention given towards Express connection.

SOUTH CHINA COAST PORTS AND FORMOSA SERVICE.

For FOOCHOW via SWATOW AND AMOY.

Steamer

Captain

Leave

KAIJO MARU \* \* \* \* \* Wednesday, 11th Sept. at noon.

For TAMSUI via SWATOW & AMOY.

Steamer

Captain

Leave

DAIGI MARU \* \* \* \* \* Sunday, 8th Sept. at noon.

DALIN MARU \* \* \* \* \* Sunday, 16th Sept. at noon.

For ANPING & TAKAO via SWATOW & AMOY.

Steamer

Captain

Leave

SOBU MARU \* \* \* \* \* Wednesday, 18th Sept., at 10 a.m.

For CANTON Direct.

Steamer

Captain

Leave

SOBU MARU \* \* \* \* \* Friday, 12th Sept. at 8 p.m.

These Steamers of the Coast and Formosa Line have excellent accommodation for First-Class Passengers and are fitted with Electric Light and Fans.

These Steamers will arrive at and depart from SOON YIP WHARF (near the Harbour Office, Yau Central).

For further information, apply to

S. HIBOL, Manager.

Second Floor, No. 1 Queen's Building.

## Shipping

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

SAILINGS SUBJECT TO ALTERATION

| FOR                   | STEAMERS | To SAIL             |
|-----------------------|----------|---------------------|
| SHANGHAI              | SHANGHAI | Sept. 7, Midnight.  |
| HONGKONG              | YUEN     | Sept. 8, Daylight.  |
| HONGKONG & HAIPHONG   | SUNSHINE | Sept. 8, at 5 a.m.  |
| HONGKONG              | HONGKONG | Sept. 9, at 2 a.m.  |
| SAMARANG & SOERABAYA  | PAKHOI   | Sept. 10, at Noon.  |
| MANILA, CEBU & ILOILO | YAN      | Sept. 10, at 4 p.m. |
| SHANGHAI              | CHINESE  | Sept. 12, at 4 p.m. |
| MANILA, CEBU & ILOILO | KAPONG   | Sept. 17, at 4 p.m. |
| WHEIHWAI & TIENTSIN   | KUICHOW  | Sept. 21, at 4 p.m. |

This steamer has superior accommodation with Electric Light throughout and Electric Fans in the Staterooms. A duly qualified Surgeon is carried. Reduced Fares. Cargo booked through for all Australian, New Zealand and Tasmanian Ports.

MANILA LINE. Twin Screw Steamers 'Tian' & 'Taming'. Saloon accommodation amidships; Electric Fans fitted; extra state-rooms on deck, aft. Saloon accommodation of 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th, 101st, 102nd, 103rd, 104th, 105th, 106th, 107th, 108th, 109th, 110th, 111th, 112th, 113th, 114th, 115th, 116th, 117th, 118th, 119th, 120th, 121st, 122nd, 123rd, 124th, 125th, 126th, 127th, 128th, 129th, 130th, 131st, 132nd, 133rd, 134th, 135th, 136th, 137th, 138th, 139th, 140th, 141st, 142nd, 143rd, 144th, 145th, 146th, 147th, 148th, 149th, 150th, 151st, 152nd, 153rd, 154th, 155th, 156th, 157th, 158th, 159th, 160th, 161st, 162nd, 163rd, 164th, 165th, 166th, 167th, 168th, 169th, 170th, 171st, 172nd, 173rd, 174th, 175th, 176th, 177th, 178th, 179th, 180th, 181st, 182nd, 183rd, 184th, 185th, 186th, 187th, 188th, 189th, 190th, 191st, 192nd, 193rd, 194th, 195th, 196th, 197th, 198th, 199th, 200th, 201st, 202nd, 203rd, 204th, 205th, 206th, 207th, 208th, 209th, 210th, 211st, 212th, 213th, 214th, 215th, 216th, 217th, 218th, 219th, 220th, 221st, 222nd, 223rd, 224th, 225th, 226th, 227th, 228th, 229th, 230th, 231st, 232nd, 233rd, 234th, 235th, 236th, 237th, 238th, 239th, 240th, 241st, 242nd, 243rd, 244th, 245th, 246th, 247th, 248th, 249th, 250th, 251st, 252nd, 253rd, 254th, 255th, 256th, 257th, 258th, 259th, 260th, 261st, 262nd, 263rd, 264th, 265th, 266th, 267th, 268th, 269th, 270th, 271st, 272nd, 273rd, 274th, 275th, 276th, 277th, 278th, 279th, 280th, 281st, 282nd, 283rd, 284th, 285th, 286th, 287th, 288th, 289th, 290th, 291st, 292nd, 293rd, 294th, 295th, 296th, 297th, 298th, 299th, 300th, 301st, 302nd, 303rd, 304th, 305th, 306th, 307th, 308th, 309th, 310th, 311st, 312th, 313th, 314th, 315th, 316th, 317th, 318th, 319th, 320th, 321st, 322nd, 323rd, 324th, 325th, 326th, 327th, 328th, 329th, 330th, 331st, 332nd, 333rd, 334th, 335th, 336th, 337th, 338th, 339th, 340th, 341st, 342nd, 343rd, 344th, 345th, 346th, 347th, 348th, 349th, 350th, 351st, 352nd, 353rd, 354th, 355th, 356th, 357th, 358th, 359th, 360th, 361st, 362nd, 363rd, 364th, 365th, 366th, 367th, 368th, 369th, 370th, 371st, 372nd, 373rd, 374th, 375th, 376th, 377th, 378th, 379th, 380th, 381st, 382nd, 383rd, 384th, 385th, 386th, 387th, 388th, 389th, 390th, 391st, 392nd, 393rd, 394th, 395th, 396th, 397th, 398th, 399th, 400th, 401st, 402nd, 403rd, 404th, 405th, 406th, 407th, 408th, 409th, 410th, 411st, 412th, 413th, 414th, 415th, 416th, 417th, 418th, 419th, 420th, 421st, 422nd, 423rd, 424th, 425th, 426th, 427th, 428th, 429th, 430th, 431st, 432nd, 433rd, 434th, 435th, 436th, 437th, 438th, 439th, 440th, 441st, 442nd, 443rd, 444th, 445th, 446th, 447th, 448th, 449th, 450th, 451st, 452nd, 453rd, 454th, 455th, 456th, 457th, 458th, 459th, 460th, 461st, 462nd, 463rd, 464th, 465th, 466th, 467th, 468th, 469th, 470th, 471st, 472nd, 473rd, 474th, 475th, 476th, 477th, 478th, 479th, 480th, 481st, 482nd, 483rd, 484th, 485th, 486th, 487th, 488th, 489th, 490th, 491st, 492nd, 493rd, 494th, 495th, 496th, 497th, 498th, 499th, 500th, 501st, 502nd, 503rd, 504th, 505th, 506th, 507th, 508th, 509th, 510th, 511st, 512th, 513th, 514th, 515th, 516th, 517th, 518th, 519th, 520th, 521st, 522nd, 523rd, 524th, 525th, 526th, 527th, 528th, 529th,



## Shipping.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY.PROPOSED SAILINGS OF MAIL STEAMERS  
HOMEWARD PASSENGER SEASON 1913.

## MARSEILLES &amp; LONDON.

TAKING PASSENGERS ALSO FOR  
LOMBO, INDIA, AUSTRALASIA, EGYPT, BRINDISI, &c.  
THROUGH TICKETS ISSUED TO BOSTON AND NEW YORK.

| Steamers to Colombo | Leave Hongkong | Connecting Steamers from Colombo to Marseilles and London | Due Marseilles (Brindisi 3 days earlier) | Due Plymouth (London 1 day later) |
|---------------------|----------------|---|--|-----------------------------------|
| Steamer Tons        | noon, Sat'day  | Steamer Tons  | Saturday                                 | Friday                            |
| INDIA 8000          | Jan. 18        | MOULTAN 10000   | Feb. 15                                  | Feb. 21                           |
| ASSAYE 7500         | Feb. 1         | MALAJA 11200  | Mar. 1                                   | Mar. 7                            |
| HIMALAYA 7000       | Feb. 15        | MOREA 11000   | Mar. 15                                  | Mar. 21                           |
| DEVANHA 8000        | Mar. 1         | MARMORA 10500   | Mar. 29                                  | Apr. 4                            |
| DELTA 8000          | Mar. 15        | MEDINA 12200  | Apr. 12                                  | Apr. 18                           |
| INDIA 8000          | Mar. 29        | Through Steamer   | Apr. 26                                  | May 2                             |
| ASSAYE 7500         | Apr. 12        | MONGOLIA 10600  | May 10                                   | May 16                            |
| DEVANHA 8000        | Apr. 26        | MACEDONIA 10000   | May 24                                   | May 30                            |
| CHINA 8000          | May 10         | MALWA 11500   | June 7                                   | June 13                           |

Passengers change Steamers at COLOMBO, and those for BRINDISI transfer also to the Express Mail Steamer at PORT SAID.  
Accommodation in the connecting Steamer from COLOMBO is definitely reserved in Hongkong at the time of booking.FARES TO LONDON  
1st SALOON £71.10 SINGLE £108.14 RETURN.  
2nd £48.8 2nd 72.12  
IN ADDITION TO THE ABOVE MAIL STEAMERS  
INTERMEDIATE (Non-Transit) STEAMERS  
WILL LEAVE FOR

## LONDON.

CARRYING 1st and 2nd SALOON PASSENGERS AT REDUCED RATES.  
PROPOSED SAILINGS:

| STEAMERS      | Leave Hongkong | Due Marseilles | Due London |
|---------------|----------------|----------------|------------|
| TONNAGE       | about          | Feb. 23        | March 5    |
| NOVARA 7000   | January 22     | Feb. 23        | March 5    |
| SURDA 5000    | February 5     | March 9        | March 19   |
| GARDINIA 7000 | February 19    | March 23       | April 2    |
| GOMALL 7000   | March 5        | April 6        | April 16   |
| NAMUR 7000    | March 19       | April 20       | April 30   |
| NANKIN 7000   | April 2        | May 4          | May 14     |
| NYANZA 7000   | April 15       | May 15         | May 25     |
| NORE 7000     | April 30       | June 5         | June 15    |
| NILE 7000     | May 14         | June 17        | June 27    |

The Steamers call also at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and at MARSEILLES, as noted.

FARES TO LONDON  
1st SALOON £35.0 SINGLE £62.10 RETURN.  
2nd £28.10 2nd 57.4  
For further particulars apply toH. W. D. SHALLARD,  
Acting Superintendent.MESSAGERIES MARITIMES  
FRENCH MAIL LINES.FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM EUROPE,  
Via SUEZ CANAL.FORTNIGHTLY SERVICE TO AND FROM JAPAN,  
Via SHANGHAI.

For STEAMERS CAPTAIN To SAIL.

MARSEILLES, Via Ports CALEDONIE, MELB. about 24th September.

TRANSHIPING on the Co's Steamers at SINGAPORE &amp; BATAVIA, at COLOMBO for CALCUTTA, BOMBAY and AUSTRALIA, at PORT SAID for the LEVANT, CONSTANTINOPLE and BLACK SEA.

Through Tickets to LONDON, via PARIS, from £27.10 up to £71.10. 20 hours railway from MARSEILLES to LONDON. Interpreters meet passengers on their arrival in Marseilles.

For further particulars apply to

P. THOMAS, Agent,  
QUEEN'S BUILDING.

## HAMBURG-AMERIKA LINIE.

IN CONJUNCTION WITH  
Deutsche Dampfschiffahrts-Gesellschaft 'HANSA.'REGULAR SAILINGS FROM JAPAN, CHINA AND PHILIPPINES,  
via STRAITS AND COLOMBO.

TO HAVRE, BREMEN AND HAMBURG, AND TO NEW YORK.

TAKING Cargo at through Rates to all European, North Continental and British Ports, also Trieste, Lisbon, Oporto, Marseilles, Genoa, and other Mediterranean, Levantine, Black Sea and Baltic Ports, and North and South American Ports.

NEXT SAILINGS FROM HONGKONG

Outward. Homeward.

For Shanghai, Kobe &amp; Yokohama

S.S. C. FEELD LAEISZ, 21st Sept.

S.S. ARCADIA, 28th Sept.

S.S. SCANDIA, 13th Oct.

S.S. BAYERN, 17th Oct.

S.S. LIBERIA, 7th Nov.

S.S. ALESIA, 19th Nov.

For further Particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE, Hongkong Office

## HONGKONG-NEW YORK.

AMERICAN ASIATIC S. S. CO.

FOR NEW YORK, via PORTS AND SUEZ CANAL.

(With liberty to call at the MALABAR COAST).

S.S. INVERCLYDE, 7th &amp; 10th September, 1912.

For freight and further information apply to

SHEWAN, TOMES &amp; CO.,

General Agents.

Hongkong, July 27, 1911.

## Shipping.

## THE BANK LINE, LIMITED.

REGULAR SERVICE FROM HONGKONG TO  
VICTORIA, B.O., VANCOUVER, SEATTLE, and  
TACOMA.

via SHANGHAI &amp; JAPAN PORTS.

Carrying Cargo on through Bills of Lading to all Overland Common Points.

| Steamer     | Sailing        |
|-------------|----------------|
| ORTERIC     | October 3rd.   |
| LORD CURZON | November 20th. |
| LORD DERBY  | December 17th. |

To be followed by other steamers of the Company at regular intervals.  
The Bank Line Steamers are of the Newest Design, have most Commodious Accommodation and are fitted throughout with Electric Light and Wireless Telegraphy.Special Parcel Express to American and Canadian Ports.  
Will call at AMOY and KINLUING if sufficient inducement offers.For Rates or Freight or Passage apply to  
THE BANK LINE, LIMITED,  
KING'S BUILDING, PRINCE CENTRAL.

TELEPHONE No. 780.

## INDIAN AFRICAN LINE.

CARGO carried on through Bills of Lading from HONGKONG to BEIRA, DELAGOA BAY, DURBAN (NATAL), EAST LONDON, PORT ELIZABETH and CAPE TOWN with transhipment at COLOMBO to steamers of the Indian African Line.

NEXT SAILING.

FROM HONGKONG. FROM COLOMBO.

10th October.

For Rates and further information, apply to

THE BANK LINE LIMITED,  
(MANAGING AGENTS).

## CONFERENCE-WEIR LINE.

REGULAR SERVICE FROM CALCUTTA TO RIVER PLATE.

THE Steamers of this Service provide Quickest transit from the Orient to the Argentine.

Cargo carried on Through Bills of Lading from Hongkong to River Plate Ports transhipping to Conference-Weir Line steamers at Calcutta.

FROM HONGKONG connecting with Company's Steamer at CALCUTTA.

For rates of Freight and further particulars apply to

THE BANK LINE, LIMITED,  
MANAGING AGENTS.

## New Line of Steamers

South African Ports,

## ORIENTAL AFRICAN LINE

REGULAR Direct Service from Japan, China, and Straits to Beira, Delagoa Bay, Durban, East London, Port Elizabeth and Cape Town, calling at Harardits, if sufficient inducement offers, and affording the Quickest Freight Transport from the Orient to South Africa.

PROPOSED SAILINGS.

S.S. DUNERIC, 3,000 tons, to be despatched second half of September.

And regularly thereafter.

For rates of Freight or regularly Passage apply to

THE BANK LINE, LIMITED,  
Managing Agents.

## NORDDEUTSCHER LLOYD.

BREMEN.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINES.

FOR STEAMERS TONS To SAIL.

NAPLES, GENOA, ALGERS, PRINZ LUDWIG, WEDNESDAY, 18th Sept., at Noon.

GIBRALTAR, SOUTHAMPTON, Capt. F. v. Binzer, (18,300)

TON, ANTWERP &amp; HAMBURG.

SHANGHAI, TSINGTAU, BUELOW, About WEDNESDAY, 18th Sept.

Kobe &amp; Yokohama, Capt. H. Formas, (16,900)

MANILA, ANGAUR, YAP, PRINZ WALDEMAR, SATURDAY, 2nd Oct., at 9 a.m.

NEW GUINEA, BRISBANE, Capt. H. Bremer, (8,000)

SYDNEY &amp; MELBOURNE.

Kobe &amp; Yokohama, Capt. H. Bremer, (8,100)

KUDAT and SANDAKAN, BORNEO, Middle of October.

Capt. F. Sambill.

All the steamers of the Imperial Line are fitted with Wireless Telegraphy, New System of Teletype.

For further Particulars apply to

Norddeutscher Lloyd,

MELOHRS &amp; CO.,

General Agents, Hongkong &amp; China.

## PHILIPPINE STEAMSHIP Co.

SAILING. TONS. CAPTAIN. For. Sailing Date.

SABRO 4,000 M. O. Smith. Manila, Mangarin. Monday, Sept. 9, at 4 p.m.

RUBI 4,000 S. A. O'Connell. Manila, Mangarin. Wednesday, Sept. 12, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes &amp; Co., General Managers.

## Shipping.

## AUSTRIAN LLOYD.

(Under Mail Contract with the Austrian Government).  
MONTHLY FAST DIRECT SERVICE TO TRIESTE,  
via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID.

Accelerated Train Service from Trieste to Paris, London and Berlin.

S.S. AFRICA, 8800 tons, will leave as above on 18th September, at 5 p.m.

S.S. BOHEMIA, 8800 tons, will leave as above on 19th October, at 5 p.m.

Cheap rates, Hongkong-Trieste, Venice £50 1st class, £28 2nd class &amp; £19 3rd class.

Superior accommodation for 1st and 2nd Class and Cabin passengers. No extra, no tips, no inside Cabins, excellent cuisine, Doctor, Laundry, Wireless Telegraphy.

TO SHANGHAI.

S.S. KOEHLER, 9900 tons, will leave as above on 5th October, a.m.

S.S. BOHEMIA, 7900 tons, will leave as above on 4th November, a.m.

Cheap rates Hongkong-Shanghai 26 1st class, 24 2nd class and 23 3rd class.

MONTHLY ORDINARY SERVICE,

S.S. AUSTRIA, 14,300 tons, will leave for TRIESTE, FIUME and VENICE, via SINGAPORE, PENANG, CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, about 1st October.

TO KOBE.

S.S. CHINA, 11,800 tons, will leave as above and to Yokohama via Shanghai about 28th September.

S.S. E. FRANK FRIEDLAND, 19,000 tons, will leave as above about 31st Oct.

Superior accommodation for Saloon Class Passengers.

ROUND THE WORLD TICKETS ARE ISSUED.

Cargo is taken at through rates to all ports in the Adriatic, the Levant and Black Sea, also to North and South America. For information apply to

SANDER, WIELER & CO., Agents,  
PRINCE'S BUILDING.

Hongkong, January 3, 1912.

## DOUGLAS STEAMSHIP CO., LD.

HONGKONG-SOUTH CHINA COAST PORTS.

HIGHEST Class, fastest and most luxurious Steamers on the Coast, having splendid Accommodation for First-Class Passengers. Electric Light, Excellent Cuisine.

FOR SWATOW, AMOY &amp; FOOCHOW

AND RETURN.

(Occupying 9 to 10 Days).

SEAMEN CAPTAIN LEAVING.

HAIYANG Capt. A. E. Hodgins TUESDAY, 10th Sept., at 11 a.m.

HAIYUN Capt. J. W. Evans THURSDAY, 12th Sept., at 11 a.m.

HAIYAN Capt. J. S. Roach TUESDAY, 17th Sept., at 11 a.m.

FOR SWATOW AND RETURN.

(Occupying 3 Days)

HAIYUN Capt. J. W. Evans SUNDAY, 8th Sept., at 10 a.m.

During the months of July &amp; August—Return Tickets available for three months will be issued at a reduction of 50% on the usual rate to Foochow.

Steamers will arrive at, and depart from the Company's Wharf near Black Pier.

For Freight and Passage, apply to

DOUGLAS, LAPRAIK & CO.,  
General Managers.

## THE EASTERN &amp; AUSTRALIAN STEAMSHIP CO. LIMITED.

MAIL SERVICE

TO AUSTRALIA.

MAIL SCHEDULE

(SUBJECT TO MODIFICATION)

| STEAMERS | LEAVE HONGKONG FOR AUSTRALIA | LEAVE HONGKONG FOR AUSTRALIA |
|----------|------------------------------|------------------------------|
| EMPIRE   | Aug. 30.                     | Sept. 21st, at 11 a.m.       |

THE above Steamers are fitted with Refrigerating Machinery, ensuring a plentiful supply of Ice, Fresh Provisions, etc., and are lighted throughout with Electricity. All State-Rooms have Electric Fans. A daily qualified Doctor and Stewards are carried. For further particulars, apply to

GIBB, LIVINGSTON &amp; CO. Agents.

Hongkong, November 2, 1908.

## DIRECT ROUTE TO AMERICA.

## GREAT NORTHERN STEAMSHIP COMPANY

S.S. 'MINNESOTA'.

Capacity 26,000 Tons. Length 630 Feet. Beam 73 1/2 Feet.

21,000 Tons Gross Register. 24,500 Tons Displacement.

EQUIPPED WITH WIRELESS TELEGRAPHY.

(CAPT. T. W. GARLICK).

Sails from Hongkong on MONDAY, November 4th, at Noon.

FOR SEATTLE, via KEELUNG, NAGASAKI, INLAND SEA, KOBE and YOKOHAMA.

LUXURIOUS PASSENGER ACCOMMODATION—Suites and State-rooms (all outside rooms), Music room, Library, Smoking room, Nursery, Laundry, Telephone, etc.

Direct connection at Seattle with Great Northern and Northern Pacific Railways for all points in the United States, Canada and Europe.

Cabin passengers may travel by rail if desired, between ports of Yokohama, Kobe and Nagasaki, without extra charge.

For full information regarding freight or passage apply to

NIPPON YUEN KAISEN, Agents.

Hongkong, November 1, 1911.

## THOS COOK &amp; SON.

TOURIST STEAMSHIP &amp; FORWARDING AGENTS.

BANKERS, etc.

Head Office for the Far East: 18, Des Voeux Road Central, HONGKONG.

SHANGHAI, 2-3, Pootung Road. YOKOHAMA, 22, WATER STREET.

TICKETS issued to EUROPE by the principal STEAMSHIP LINES as TRAVEL AGENCIES.

TICKETS arranged for ALL PARTS of the World.

RAILWAYS collected, forwarded and issued, at low rates.

LETTERS, etc. ORDERED and CIRCULAR NOTES ISSUED and CASHED.

FOREIGN MONIES exchanged.

RENT OFFERS—LUDGATE CHURCH, LONDON, E.C.

Hongkong, April 2, 1908.

## Notices to Consignees.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN.

NOTICE TO CONSIGNEES.

THE Steamship GORLEN.

Having arrived, Consignees of cargo are hereby informed that their Goods, with the exception of Opium, Tobacco and Fish, are being landed and stored at the risk into the hazardous and/or extra hazardous Godowns of the Hongkong &amp; Wharves and Godown Company Limited, Kowloon &amp; West Point Godowns, where delivery may be obtained.

Optional Cargo will be stored on inland wharves if received from the Consignees before Noon. To-day requesting it to be landed here.

No claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all goods remaining on board after the 12th of September will be subject to risk.

All Brokers, Chafers, and Damaged Goods are to be left in the Godowns, where they will be examined on the 13th of September at 2.30 a.m.

All claims must reach us before the 13th of September, 1912, or they will not be recognized.

No Fire Insurance will be effected. Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned.

NORDDEUTSCHER LLOYD MELBOURNE &amp; CO. Agents.

Hongkong, September 6, 1912.

## PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM SAN FRANCISCO, JAPAN PORTS &amp; SHANGHAI.

CONSIGNEES of Cargo per Steamship SIBERIA.

The above-mentioned vessel having arrived, Consignees of Cargo are hereby notified to send in their Bills of Lading for consignments and to take immediate delivery of cargo from the wharves.

Cargo impeding the discharge will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

Cargo remaining on board after TUESDAY, September 10th, at noon will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

Delivery must be taken from Company's Godown.

Cargo remaining undelivered on TUESDAY, 12th Sept., at noon will be subject to storage and landing charges.

No Fire Insurance whatever will be effected.

All claims and otherwise damaged cargo will be examined at the above Company's Godown on THURSDAY, Sept. 12th, 1912, at 10 a.m.

All claims must be filed on or before October 6th, 1912, otherwise they will not be recognized.

FRED J. HALTON, Agent.

Hongkong, September 6, 1912.

## 'SHIRE' LINE OF STEAMERS LIMITED.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM EUROPE.

THE S.S. Despatch having arrived, Consignees of Cargo by her are hereby informed that all Goods are being landed at their risk into the hazardous and/or extra hazardous Godowns of the Hongkong &amp; Wharves and Godown Co., Ltd., where delivery may be obtained.

Goods not cleared by the 11th Sept., at 6 p.m. will be subject to risk.

All broken, damaged and damaged packages are to be left in the Godowns, where they will be examined on 10th September, at 10 a.m. Claims against the steamer must be presented within 10 days of arrival, otherwise they will not be recognized.

No Fire Insurance will be effected by us in any case whatever.

Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON &amp; CO., Ltd., Agents.

Hongkong, September 5, 1912.

## AMERICAN AND ORIENTAL LINE.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM NEW YORK, via SUEZ.

THE Steamship JESERIO.

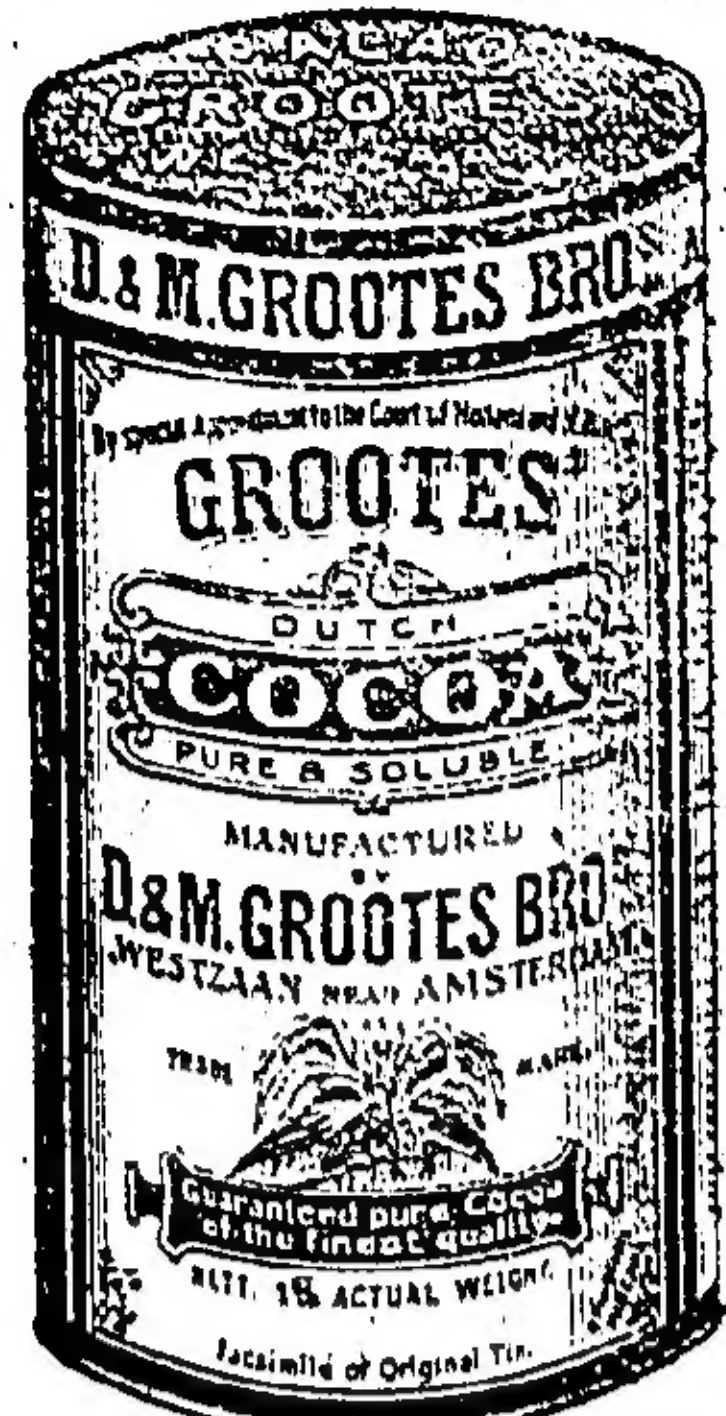
Captain Robert White, having arrived, Consignees of cargo are hereby informed that their goods are being landed and placed at their risk into the hazardous and/or extra hazardous Godowns of the Hongkong &amp; Wharves and Godown Co., Ltd., where delivery may be obtained.

All claims must be presented within ten days of the steamer's arrival, where they will not be recognized.

No claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all goods remaining on board after the 11th Sept., at 10 a.m. will be subject to risk.



## ASK FOR



## GROOTES' DUTCH COCOA

Absolutely Pure and Soluble.

## FOR SALE

ALL STORES.

30 Cents PER 1/4 POUND TIN.

Breakfast Cups

## GRATIS

TO REGULAR BUYERS.

MacEwen, Frickel &amp; Co.,

Sole Agents for South China.

4, DES VIGUEUX ROAD.

## To-day's Advertisements

## WANTED.

SERVICES of a SHORTHAND-  
WRITER required for a few hours a  
day for about one month.  
Apply to "SHORTHAND,"  
c/o "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, September 7, 1912. 1129

In the Matter of THE COMPANIES'  
ORDINANCES No. 58 of 1911,  
and  
In the Matter of THE SAM WANG  
LAND INVESTMENT, LOAN &  
AGENCY CO., LD. (In Liquidation).

A First and Final Dividend of \$100 per  
cent has been declared in the  
above matter.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the  
above-mentioned Dividend may be  
received at the Office of Messrs. FERRY,  
SMITH, SEITH & FLEMING, 5, Queen's  
Road Central, First Floor, on FRIDAY,  
the 13th day of September, 1912, between  
the hours of 10 a.m. and 12.30 p.m. and on  
any subsequent day between the same  
hours.

Creditors applying for payment must  
produce any bill of exchange or other  
securities held by them and must sign a  
receipt in the prescribed form.

Dated this 6th day of September, 1912.  
J. HENNESSEY SEITH,  
Liquidator.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

FOR MANILA, YAP, MARONN,  
FRIEDRICH WILHELMSHAFEN,  
RABAU, SAMARAI, BRISBANE  
AND SYDNEY.

THE Steamship  
PRINZ SIGISMUND.  
Capt. A. Lenz, will leave for the above  
places on TO-MORROW (SUNDAY), the  
8th inst., at 10 a.m., instead of as pre-  
viously notified.

For Freight or Passage, apply to  
NORDEUTSCHER LLOYD,  
MELBOURNE & CO.,  
General Agents.

Hongkong, September 7, 1912. 1131

## SOCIETA NAZIONALE DI SERVIZI MARITIMI.

STEAM FUR BOMBAY.

VIA SINGAPORE AND PENANG.

(Taking Cargo at through rates to Port  
Said, Messina, Naples, Genoa and  
Livorno, also Venice and Trieste,  
all Mediterranean, Adriatic, Bar-  
celona, Valencia, Alicante, Almeria  
and Malaga, LONDON, and SOUTH  
AMERICAN ports up to Santos).

## THE Steamship CAPRI.

Captain ANZIO, will be despatched as  
above on SATURDAY, the 14th inst.,  
at Noon.

For further particulars regarding Freight  
and Passage, apply to  
CARLOWITZ & Co.,  
Agents.

Hongkong, September 7, 1912. 1130

## EXCHANGE.

Hongkong, September 7, 1912.

On London... 2 1/2  
On demand... 2 1/2  
30 days sight... 2 1/2  
60 days sight... 2 1/2  
90 days sight... 2 1/2  
Documentary, 4 months sight... 2 1/2

On Paris... 254  
On demand... 254  
Credit, 4 months sight... 254  
On Berlin... 206 1/2  
On demand... 206 1/2  
Credit, 60 days sight... 49  
On Bombay... 150 1/2  
On demand... 150 1/2  
On Calcutta... 150 1/2  
On demand... 150 1/2  
On Singapore... 86 1/2  
On demand... 86 1/2  
On Shanghai... 73  
80 days sight (private paper) 73 1/2  
On Yokohama... 99  
On demand... 99  
Gold Leaf, 100 fine (per ton)... \$51.80  
Silver (per oz)... \$2.85  
Per Silver in Hongkong... \$2.85  
Chinese Copper Cash... 4 1/2  
Chinese Copper Cents... 4 1/2  
Rate of Native Interest... 5  
Chinese Sub. Coin... 4 1/2  
Hongkong Sub. Coin... 4 1/2

## Hongkong Tides.

September 8th to 15th, 1912.

| High Water | Low Water | High Water | Low Water |
|------------|-----------|------------|-----------|
| Time       | Time      | Time       | Time      |
| Sept. 8    | Sept. 9   | Sept. 10   | Sept. 11  |
| 5.45       | 6.15      | 6.45       | 7.15      |
| 11.45      | 12.15     | 12.45      | 1.15      |
| 17.45      | 18.15     | 18.45      | 19.15     |
| 23.45      | 24.15     | 24.45      | 25.15     |
| 29.45      | 30.15     | 30.45      | 31.15     |
| 35.45      | 36.15     | 36.45      | 37.15     |
| 41.45      | 42.15     | 42.45      | 43.15     |
| 47.45      | 48.15     | 48.45      | 49.15     |
| 53.45      | 54.15     | 54.45      | 55.15     |
| 59.45      | 60.15     | 60.45      | 61.15     |
| 65.45      | 66.15     | 66.45      | 67.15     |
| 71.45      | 72.15     | 72.45      | 73.15     |
| 77.45      | 78.15     | 78.45      | 79.15     |
| 83.45      | 84.15     | 84.45      | 85.15     |
| 89.45      | 90.15     | 90.45      | 91.15     |
| 95.45      | 96.15     | 96.45      | 97.15     |
| 101.45     | 102.15    | 102.45     | 103.15    |
| 107.45     | 108.15    | 108.45     | 109.15    |
| 113.45     | 114.15    | 114.45     | 115.15    |
| 119.45     | 120.15    | 120.45     | 121.15    |
| 125.45     | 126.15    | 126.45     | 127.15    |
| 131.45     | 132.15    | 132.45     | 133.15    |
| 137.45     | 138.15    | 138.45     | 139.15    |
| 143.45     | 144.15    | 144.45     | 145.15    |
| 149.45     | 150.15    | 150.45     | 151.15    |
| 155.45     | 156.15    | 156.45     | 157.15    |
| 161.45     | 162.15    | 162.45     | 163.15    |
| 167.45     | 168.15    | 168.45     | 169.15    |
| 173.45     | 174.15    | 174.45     | 175.15    |
| 179.45     | 180.15    | 180.45     | 181.15    |
| 185.45     | 186.15    | 186.45     | 187.15    |
| 191.45     | 192.15    | 192.45     | 193.15    |
| 197.45     | 198.15    | 198.45     | 199.15    |
| 203.45     | 204.15    | 204.45     | 205.15    |
| 209.45     | 210.15    | 210.45     | 211.15    |
| 215.45     | 216.15    | 216.45     | 217.15    |
| 221.45     | 222.15    | 222.45     | 223.15    |
| 227.45     | 228.15    | 228.45     | 229.15    |
| 233.45     | 234.15    | 234.45     | 235.15    |
| 239.45     | 240.15    | 240.45     | 241.15    |
| 245.45     | 246.15    | 246.45     | 247.15    |
| 251.45     | 252.15    | 252.45     | 253.15    |
| 257.45     | 258.15    | 258.45     | 259.15    |
| 263.45     | 264.15    | 264.45     | 265.15    |
| 269.45     | 270.15    | 270.45     | 271.15    |
| 275.45     | 276.15    | 276.45     | 277.15    |
| 281.45     | 282.15    | 282.45     | 283.15    |
| 287.45     | 288.15    | 288.45     | 289.15    |
| 293.45     | 294.15    | 294.45     | 295.15    |
| 299.45     | 300.15    | 300.45     | 301.15    |
| 305.45     | 306.15    | 306.45     | 307.15    |
| 311.45     | 312.15    | 312.45     | 313.15    |
| 317.45     | 318.15    | 318.45     | 319.15    |
| 323.45     | 324.15    | 324.45     | 325.15    |
| 329.45     | 330.15    | 330.45     | 331.15    |
| 335.45     | 336.15    | 336.45     | 337.15    |
| 341.45     | 342.15    | 342.45     | 343.15    |
| 347.45     | 348.15    | 348.45     | 349.15    |
| 353.45     | 354.15    | 354.45     | 355.15    |
| 359.45     | 360.15    | 360.45     | 361.15    |
| 365.45     | 366.15    | 366.45     | 367.15    |
| 371.45     | 372.15    | 372.45     | 373.15    |
| 377.45     | 378.15    | 378.45     | 379.15    |
| 383.45     | 384.15    | 384.45     | 385.15    |
| 389.45     | 390.15    | 390.45     | 391.15    |
| 395.45     | 396.15    | 396.45     | 397.15    |
| 401.45     | 402.15    | 402.45     | 403.15    |
| 407.45     | 408.15    | 408.45     | 409.15    |
| 413.45     | 414.15    | 414.45     | 415.15    |
| 419.45     | 420.15    | 420.45     | 421.15    |
| 425.45     | 426.15    | 426.45     | 427.15    |
| 431.45     | 432.15    | 432.45     | 433.15    |
| 437.45     | 438.15    | 438.45     | 439.15    |
| 443.45     | 444.15    | 444.45     | 445.15    |
| 449.45     | 450.15    | 450.45     | 451.15    |
| 455.45     | 456.15    | 456.45     | 457.15    |
| 461.45     | 462.15    | 462.45     | 463.15    |
| 467.45     | 468.15    | 468.45     | 469.15    |
| 473.45     | 474.15    | 474.45     | 475.15    |
| 479.45     | 480.15    | 480.45     | 481.15    |
| 485.45     | 486.15    | 486.45     | 487.15    |
| 491.45     | 492.15    | 492.45     | 493.15    |
| 497.45     | 498.15    | 498.45     | 499.15    |
| 503.45     | 504.15    | 504.45     | 505.15    |
| 509.45     | 510.15    | 510.45     | 511.15    |
| 515.45     | 516.15    | 516.45     | 517.15    |
| 521.45     | 522.15    | 522.45     | 523.15    |
| 527.45     | 528.15    | 528.45     | 529.15    |
| 533.45     | 534.15    | 534.45     | 535.15    |
| 539.45     | 540.15    | 540.45     | 541.15    |
| 545.45     | 546.15    | 546.45     | 547.15    |
| 551.45     | 552.15    | 552.45     | 553.15    |
| 557.45     | 558.15    | 558.45     | 559.15    |
| 563.45     | 564.15    | 564.45     | 565.15    |
| 569.45     | 570.15    | 570.45     | 571.15    |
| 575.45     | 576.15    | 576.45     | 577.15    |
| 581.45     | 582.15    | 582.45     | 583.15    |
| 587.45     | 588.15    | 588.45     | 589.15    |
| 593.45     | 594.15    | 594.45     | 595.15    |
| 599.45     | 599.15    | 599.45     | 599.15    |

## CHAMBERLAIN'S COLIC, CHOLERA AND DIARRHOEA REMEDY.

THIS remedy always wins the good  
opinion, it is the product of those  
who "know it." The quick relief which it  
affords, even in the most severe cases,  
makes it a favorite everywhere. It is  
equally valuable for children, and when  
reduced with sweetened water is pleasant  
to take. For sale by all Chemists and  
Druggists.

## SHIPPING

## ARRIVALS.

September 8.  
Hongkong, British steamer, 980, Morse,  
Shanghai via Amoy Sept. 5, General.  
BUTTERFIELD & SWIRE.

Prinz Sigismund, German str., 1,344, D.  
Lena, Yokohama, August 30, General.  
Mitsubishi & Co.

Okura, British str., 3,438, A. G. E. ans,  
Rangoon August 23, General.—JARDINE,  
MATTHEW & CO., LD.

September 7.  
Jinan Maru, Japanese str., 2,346, M.  
Machida, Moji Sept. 2, General.—NIPPON  
YUSEN KAISHA.

Kuany Lee, Chinese str., 1,468, J. Mc  
Arthur, Shanghai Sept. 5, General.—O.  
M. S. N. Co.

Helene, German steamer, 771, J. Jensen,  
Hohow Sept. 4, General.—JENSEN & CO.

Nippo, British steamer, 1,228, T. W.  
Pickard, Swatow Sept. 6, Ballast.—BUT-  
TERFIELD & SWIRE.

Protestant, British str., 4,118, Mithau,  
Liverpool and Moji Sept. 5, General.  
BUTTERFIELD & SWIRE.

Prometheus, British cruiser, from Nan-  
king.

Lina, British str., from Canton.

## DEPARTURES.

September 7.  
Looyang, for Manila.  
Lichtenfels, for Calcutta.  
Jinsen Maru, for Swatow and Tientsin.  
Cheongking, for Swatow and Tientsin.  
Cheongking, for Swatow and Tientsin.  
Prinz Sigismund, for Manila & Melbourne.  
Hongkong, for Canton.  
Haimun, for Swatow.  
Cori Diederichsen, for Hainan Bay.  
Jinsen Maru, for Singapore and Calcutta.  
Lina, for Shanghai.  
Koon Maru, for Tientsin.  
Helene, for Hohow and Tientsin.  
Den of Glamis, for Shanghai & Yokohama.  
Borneo, for Sandakan.

## CLEARED.

Antiochus, for Manila and London.  
Daisy Maru, for Swatow and Tientsin.  
Cheongking, for Swatow and Tientsin.  
Cheongking, for Swatow and Tientsin.  
Prinz Sigismund, for Manila & Melbourne.  
Hongkong, for Canton.  
Haimun, for Swatow.  
Cori Diederichsen, for Hainan Bay.  
Jinsen Maru, for Singapore and Calcutta.  
Lina, for Shanghai.  
Koon Maru, for Tientsin.  
Helene, for Hohow and Tientsin.  
Den of Glamis, for Shanghai & Yokohama.  
Borneo, for Sandakan.

## PASSENGERS.

Per Proteus, from Hongkong: from  
Liverpool, Mr. J. W. W. Rev. A. Morgan,  
from Manila, Mr. and Mrs. F. Moran, Mrs.  
C. R. Trowbridge and 2 children.

## SHIPPING REPORTS.

The British steamer Hongkong from  
Amoy reports: Moderate S.W. winds, cloudy,  
heavy rain showers, high S.W. swell.

The Chinese steamer Kuang Lee from  
Shanghai reports: Light variable winds to  
fresh Southerly breeze and heavy swell.  
Sept. 6th, at 11.30 a.m., passed a large  
junk bottom up, Chalang Point Lighthouse  
bearing W.N.W. 7 1/2 miles.

The British steamer Wings from Swatow  
reports: Light E.S.E. winds, fine wea-  
ther, heavy Southerly swell.

## POST OFFICE NOTICES.

## SIBERIAN ROUTE.—Subscription

Unnecessary for Europe.

Letters and Post Cards for Europe will  
in future be despatched by the route of  
Siberia unless marked by the senders for  
transmission by another route. Printed  
matter and samples will continue to be  
sent by the Suez Canal route.

## The value limit on Parcels to the

United States via San Francisco, or to  
Honolulu, has now been removed. Parcels  
may be sent up to any value, but those  
exceeding \$50.00 Mexican or \$20 must be  
accompanied by an invoice certified by  
the United States Consul General for  
Hongkong.

## Mails will close for

SWATOW.  
Per Haimun, at 9 a.m., on Sunday, the  
8th Sept.

SWATOW, AMOY & FORMOSA, Via  
TAMSUI.  
Per Daisy Maru, at 9 a.m., on Sunday,  
the 8th Sept.

HOIHOW, TOURANE & QUINON.  
Per Helene, at 9 a.m., on Sunday, the  
8th Sept.

## FORT BAYARD.

Per American, at 9 a.m., on Sunday,  
the 8th Sept.

## PHILIPPINE ISLANDS.

Per Antiochus, at 9 a.m., on Sunday,  
the 8th Sept.

## HONGKAY.

Per Hongkong, at 8 a.m., on Monday,  
the 9th Sept.

## JAPAN VIA KOBE.

Per Tientsin, at 11 a.m., on Monday,  
the 9th Sept.

## PHILIPPINE ISLAND.

Per Zephyr, at 3 p.m., on Monday, the  
9th Sept.

## STRAITS SETTLEMENT.

Per Sibir, at 4 p.m., on Monday, the  
9th Sept.

## SWATOW, AMOY &amp; POOCHOW.

Per Antiochus, at 10 a.m., on Tuesday,  
the 10th Sept.

## SAMARANG &amp; SOERABAYA.

Per Pakhoi, at 10 a.m., on Tuesday, the  
10th Sept.

## SHANGHAI &amp; NORTH CHINA.

Per Tientsin, at 11 a.m., on Tuesday,  
the 10th Sept.

## PHILIPPINE ISLANDS.

Per Teon, at 3 p.m., on Tuesday, 10th  
Sept.

FORMOSA VIA KEELUNG, SHANG-  
HAI, NORTH CHINA, JAPAN

VIA MOJI, VICTORIA & SEATTLE.  
(Europe via Siberia).  
Per Shidzuoka Maru, at 3 p.m., on Tues-  
day, the 10th Sept.

JAPAN VIA KOBE, VICTORIA,  
TACOMA & VANCOUVER.

Per Proteus, at 2 p.m., on Wednes-  
day, the 11th Sept.

## STRAITS &amp; BURMAH.

Per Matine, at 11 a.m., on Thursday,  
the 12th Sept.

FORMOSA VIA KEELUNG, JAPAN VIA  
NAGASAKI, HONOLULU, CANADA,  
UNITED STATES & SOUTH  
AMERICA VIA SAN FRANCISCO.

(Europe via Siberia).  
Per Shidzuoka Maru, on Tuesday, the 10th  
Sept.

## Printed Matter and Samples at 10 a.m.

Registration at 10.15 a.m.  
(Registration with late fee of 10 cents up  
to 11.00 a.m.)  
Registration: Review, B.O., 2.30 a.m.  
No late fee.  
Letters at 11 a.m.

DON'T LOSE  
YOUR HAIRCUTICURA  
SOAP SHAMPOOS

And occasional light dressings of  
Cuticura Ointment will prevent it  
when all else fails. Let us send  
you a liberal sample of Cuticura  
Soap and Ointment, free, if you  
have doubts about it.

Sample with 25-cent book free from nearest depot:  
Newbury, Dept. 62, 27 Chatterhouse Sq., London; R.  
Towers & Co., Sydney; W. & W. L. Lenoir, Ltd., Can-  
ton; Towne, Maclean & Co., Calcutta and Bombay;  
Foster & D. C. Carr, sole props., Boston, U. S. A.

## CHURCH SERVICES.

## 14TH SUNDAY AFTER TRINITY.

SEPTEMBER 8.